

Bruksanvisning for

Tape King

talende målebånd med
vinkelmåler og vater



INNHold

1. Presentasjon	3
2. Fysisk beskrivelse	3
3. Batterier	5
4. Tape Kings funksjoner	6
4.1. Målinger	6
4.2. Målinger med og uten målebåndets hus	6
4.3. Metrisk eller angloamerikansk system	7
4.4. Sammenligning av målinger – sette eget nullpunkt	7
4.5. Minnet og minnehåndtering	8
4.6. Vinkelmåling og vater	8
4.7. Kalibrering av vinkelmåler og vater	9
4.8. Målingshistorikk med de siste 10 verdiene	9
4.9. Batterinivå	10
4.10. Velge språk (kun for flerspråks-versjonen)	10
5. Talende meny	10
6. Tastenes funksjoner	11
7. Snarveier vha. tastekombinasjoner	11
8. Sikkerhetsregler	12
9. Feilsøking	12
10. Renhold	12
11. Tekniske data	13
12. Avfallshåndtering	14
12.1 Kassering av brukt elektronisk utstyr	14
12.2 Kassering av batterier	14
13. Brukte symboler	15
14. Produsent	15

1. PRESENTASJON

Tape King er et robust, talende målebånd for lengder opp til 5 meter (16,4 fot) som i tillegg har innebygget vinkelmåler og akustisk vater.



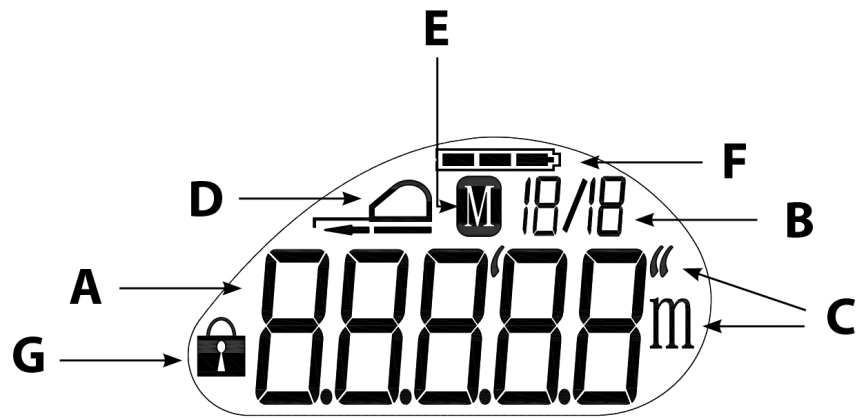
Les bruksanvisningen før bruk!

Vi anbefaler at du leser gjennom bruksanvisningen og gjør deg kjent med Tape King før du tar den i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

2. FYSISK BESKRIVELSE



Displayet



- A ... Målt verdi
- B ... Brøkdel for verdier i tommer
- C ... Måleenhet
- D ... Måling med eller uten målebåndets hus
- E ... Bruk av minnefunksjonen
- F ... Batteri-nivå
- G ... Indikator for sammenligning av målinger

Sett målebåndet foran deg på et bord slik at den skrånende enden peker mot venstre og belte-klipset er på den siden som vender fra deg.

Fremsiden

Øverste del av fremsiden består av et stort LCD-display, og nedenfor dette er det plassert en rekke med fire taster. Lengst til venstre er dette den runde AV/PÅ-tasten, og mot høyre etterfølges denne av to ovale taster, først PLUSS-tasten markert med ett taktilt punkt og deretter MINUS-tasten markert med to punkter. Lengst mot høyre sitter til slutt den firkantede MENY-knappen markert med fem taktile punkter. Disse tastene kalles senere i bruksanvisningen fra venstre mot høyre Tast 1, Tast 2, Tast 3 og Tast 4.

Kantene

Til høyre på bunnen er det plassert en USB-kontakt som er dekket med en gummi-flipp. Denne kontakten brukes av produsenten ved installasjon av målebåndets programvare, og har ingen nytte for sluttbrukerne. Nederst på den venstre siden, der den skråner ned mot bordplaten, sitter selve båndet,

dette kan med letthet trekkes ut. Videre oppover på den venstre siden, finner du inntrekkings-knappen, den er markert med tre tydelige riller. Når båndet skal trekkes tilbake inn i huset, må denne knappen alltid benyttes, båndet skal ikke skyves inn manuelt, dette vil eventuelt kunne medføre unøyaktige målinger. Helt oppe på toppen finner du nå høyttalergrillen før du til slutt kommer til batterilokket på den høyre siden. Dette lokket åpner du ved å trykke på klipset i fordypningen på lokkets øvre ende, og trekke det forsiktig utover mot høyre. Lokket skal ikke tas helt av, det vil svinge ut men fremdeles henge fast i nedre ende. Nede i batterirommet vil du finne to spiralfjærer, her skal batterienes minuspoler plasseres.



Advarsel: Dersom båndet er trukket ut mer enn ca. 30 cm eller 1 fot, bør det styres når enden trekkes inn igjen i huset slik at man unngår skade.

Baksiden

På baksiden er det plassert et klips som du kan bruke til å feste Tape King til f.eks. et belte.

3. BATTERIER

Tape King bruker to batterier i størrelse AAA eller LR3. Åpne batteriluken som beskrevet ovenfor og sett inn de to batteriene. Pass på at batterienes minuspol, dette er den flate enden, plasseres mot spiralfjærene nede i batterirommet. Husk å lukke batteriluken til slutt.

Tape King er nå klar til bruk. Du slår den på ved å holde Tast 1, dette er tasten lengst til venstre, nedtrykket. Etter tre minutter uten at den har vært benyttet, vil Tape King automatisk slå seg av for å spare på batteriet, dette varsles med et lydsignal. Trykk da om ønsket på en av de fire tastene for å beholde Tape King påslått. For å slå av Tape King manuelt, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører tonesignalet for dette.

4. TAPE KINGS FUNKSJONER

4.1. MÅLINGER

For å slå Tape King på, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører oppstartsmelodien etterfulgt av meldingen «null millimeter», eventuelt «null tommer». Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» blir lest opp, er dette fordi båndet ikke er helt på plass i huset. Trekk da båndet ut ca. ti centimeter og bruk inntrekkingsknappen til å trekke det inn igjen.



Advarsel: Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» leses opp når du slår på Tape King, må du først trekke båndet ut ca. 10 cm før du trykker på inntrekkingsknappen slik at båndet trekkes helt inn i huset.

Når Tape King er påslått og klar til bruk, utfører du en måling på denne måten:

- Trykk på Tast 1 for å kontrollere at båndet er helt inne, meldingen «null millimeter» eller «null tommer» skal nå leses opp.
- Trekk ut båndet så langt du trenger, målt verdi vil dermed leses opp.
- Du får gjentatt siste måleverdi ved å trykke kjapt på Tast 1.

4.2. MÅLINGER MED OG UTEN MÅLEBÅNDETS HUS

Enkelte ganger kan det være praktisk å gjøre målinger der Tape Kings hus er inkludert, f.eks. innvendig i et skap. Dette gjør du enkelt og greit ved å trykke på knappene.

- Trekk båndet ut så langt du trenger og trykk kjapt samtidig på Tast 1 og Tast 4, meldingen «Måling med hus» varsler at kommende verdier er med huset. Måleverdier leses nå opp etterfulgt av meldingen «inkludert hus».
- Trykk én gang til på Tast 1 og Tast 4 for gå tilbake til målinger uten huset, dette varsles med meldingen «Måling uten hus». Dette kan også gjøres fra Menyen, se side 10.

4.3. METRISK ELLER ANGLOAMERIKANSK SYSTEM

Ved bruk av det metriske systemet, kan opplesninger av måleverdier være enten i meter, centimeter eller millimeter, f.eks. 2 meter, 32 centimeter og 5 millimeter, i centimeter og millimeter, f.eks. 232 centimeter og 5 millimeter, eller bare i millimeter, f.eks. 2325 millimeter.

Ved bruk av angloamerikansk system kan opplesninger være i desimalfot, f.eks. 16,4 fot, i fot og tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 16 fot 4 og 5/16 tommer, i desimaltommer, f.eks. 197,5 tommer, eller i tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 196 og 3/16 tommer.

For å endre hvordan måleverdiene leses opp innenfor hvert av de to systemene, kan du trykke og holde inne Tast 2 og Tast 3. Ved å trykke kjapt på de samme to tastene, vil opplesningen skifte mellom metrisk og angloamerikansk system.

4.4. SAMMENLIGNING AV MÅLINGER – SETTE EGET NULLPUNKT

Dersom du vil sammenligne flere målinger men bare ønsker å få lest opp forskjellen mellom dem, kan det være praktisk å «flytte» målebåndets nullpunkt fra enden av båndet til et annet punkt på båndet. Dersom du for eksempel vil sammenligne lengden på flere stokker mot en mal, kan denne funksjonen være nyttig. Gå frem på denne måten: Mål først lengden på malen, la oss si at den er 65cm. Trykk på Tast 3, måleverdien blir repetert etterfulgt av meldingen «registrert», og påfølgende målinger vil nå bli sammenlignet med dette punktet eller verdien. Dersom du nå tar frem stakk nr. 2 og vi sier at den er 66,8cm lang, vil Tape King lese opp differansen mellom den «registrerte» verdien og målt verdi, altså «differanse 1cm og 8mm». Dersom du så tar frem stakk nr. 3 og vi sier at den er 64,6cm lang, vil Tape King lese opp «differanse minus 4mm. Trykk igjen på Tast 3 når du er ferdig med å sammenligne og vil gå tilbake til vanlig måte å måle på, meldingen «siste måling er frigjort» blir da lest opp.

4.5. MINNET OG MINNEHÅNDBTERING

Dersom du vil legge en måleverdi til i minnet, trykker du på Tast 2, aktuell verdi etterfulgt av meldingen «lagret i minnet» blir lest opp, f.eks, «78 centimeter og 3 millimeter lagret i minnet». Minnet kan inneholde verdier helt opp mot 900 kilometer, og verdien i minnet beholdes selv om Tape King slås av og batteriene tas ut. Vi anbefaler at du kontrollerer om minnet har innhold før du lagrer nye verdier, om ønsket må du slette minnet.



Advarsel: Kontrollér om minnet har innhold før du lagrer nye verdier.

- Hente lagret verdi: Hold nede Tast 2 for å få lest opp samlet verdi i minnet, en slik opplesning kan f.eks, være «Den samlede verdien i minnet utgjør 218 meter 51 centimeter og 4 millimeter». Hvis ikke noe er lagret i minnet, blir meldingen «Minnet er tomt» lest opp.
- Slette minnet: Hold inne Tast 3 til meldingen «Minne er slettet» blir lest opp.

4.6. VINKELMÅLING OG VATER

Tape King har innebygget egen funksjon for vinkelmåling og vater.

Trykk og hold inne Tast 4 for å bytte til funksjonen for vinkelmåling og vater, eller velg denne funksjonen fra Menyen, se side 10.

Hvilken vinkel Tape King holdes i blir angitt med tonesignaler. Dersom den holdes horisontalt eller vertikalt, vil du høre en fast tone. Dette indikerer da at målebåndets underside er parallelt med et plant gulv eller en vegg.

Når man vrir målebåndet med eller mot klokken, vil tonehøyden henholdsvis økes eller minskes, samtidig som oppholdet mellom tonene vil endres.

Hvilken vinkel Tape King holdes i, vil hele tiden vises i displayet, og for å få lest opp denne vinkelen kan man trykke kjapt på Tast 1 for å få lest opp den aktuelle vinkelen. For å avslutte funksjonen for vinkelmåling og vater, trykker du kjapt på Tast 4 igjen.

4.7. KALIBRERING AV VINKELMÅLER OG VATER

Tape Kings vinkelmåler og vater bør kalibreres før du tar funksjonen i bruk. Dette er nødvendig for å fange opp lokale variasjoner i gravitasjonsfeltet, og bør utføres når du har målebåndet med deg på reise og ellers dersom du har mistanke om at det er unøyaktig.

Kalibreringen foregår fra punkt 5 på menyen. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til melding «Kalibrering av vaterpass» leses opp. Trykk videre på enten Tast 2 eller Tast 3, meldingen «Kalibrering steg én: Hold apparatet stabilt i en retning og trykk Knapp 1» leses opp. Følg instruksjonene og trykk på Tast 1. Meldingen «Kalibrering steg to: Snu apparatet nå 180 grader og trykk Knapp 1» blir nå lest opp. Følg igjen instruksjonene og trykk på Tast 1 når du har vendt målebåndet. Meldingen «Kalibrering avsluttet», blir til slutt lest opp, og Tape Kings funksjoner for vinkelmåling og vater er klare til bruk.

4.8. MÅLINGSHISTORIKK MED DE SISTE 10 VERDIENE

Fra menyens punkt 6 «Historiske måleverdier» kan du få lest opp de siste 10 måleverdiene du har lagret. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for å bla mellom de forskjellige verdiene. Målinger du ønsker å få lest opp her må lagres, dette gjør du ved å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp.



Advarsel: Husk å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp, hvis ikke blir ikke målingen lagret og kan ikke bli lest opp igjen.

Trykk på Tast 4 gjentatte ganger til meldingen «Historiske måleverdier» leses opp, og bla med Tast 2 eller Tast 3 i de 10 siste målingene du har lagret. Dersom ingen målinger er lagret, høres et feilsignal.

Legg merke til at verdiene i målingshistorikken blir borte når Tape King slås av eller batteriene tas ut.

4.9. BATTERINIVÅ

Å få lest opp gjenstående batterikapasitet, gjøres fra menyens punkt 7. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til du eksempelvis hører meldingen «Batteri ladestatus 65%».

4.10. VELGE SPRÅK (KUN FOR FLERSPRÅKS-VERSJONEN)

Dersom du vil endre språket på din Tape King, kan du gjøre dette i menyens punkt 8. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for bla mellom alternativene for dette punktet. Legg merke til at du kun kan gjøre dette på den flerspråklige versjonen av Tape King.

5. TALENDE MENY

Du går inn i den talende menyen ved å trykke kort på Tast 4. Trykk igjen på Tast 4 for å bla i menyens punkter, og bruk Tast 2 eller Tast 3 for å veksle mellom alternativene for et spesifikt punkt.

Punktene i menyen er som følger:

1. Vaterpass.
2. Målinger med og uten huset.
3. Lydstyrke fra 1 til 10.
4. Måleenhet enten metrisk eller angloamerikansk.
5. Kalibrering av vaterpass.
6. Historiske måleverdier.
7. Batterinivå.
8. Språk (kun for flerspråks-utgaven).

6. TASTENES FUNKSJONER

Tast	Kort/langt trykk	Funksjon
TAST 1: AV/PÅ	Kort trykk	– Leser opp målt verdi
	Langt trykk	– Slå av eller på
TAST 2: PLUSS	Kort trykk	– Legg verdi til i minnet
	Langt trykk	– Hente lagret verdi fra minnet
TAST 3: MINUS	Kort trykk	– Slå av/på sammenligning
	Langt trykk	– Slette minnet
TAST 4: MENY	Kort trykk	– Meny
	Langt trykk	– Funksjon for vinkelmåler og vater

7. SNARVEIER VHA. TASTEKOMBINASJONER

Ofte brukte funksjoner kan utføres vha. tastekombinasjonene som vises i tabellen nedenfor:

Snarveier (trykk på tastene samtidig)		Trykk (kort eller langt)	Funksjon
MENY-tasten	PLUSSTASTEN	KORT	Øke lydnivået
MENY-tasten	MINUSTASTEN	KORT	Senke lydnivået
MENY-tasten	AV/PÅ-tasten	KORT	Veksle mellom verdier med eller uten huset
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	KORT	Veksle mellom metriske eller angloamerikanske verdier
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	LANGT	Veksle mellom opplesningsformene

8. SIKKERHETSREGLER

- Tape King er kun ment for ikkekommersiell, innendørs bruk.
- Ikke utsett apparatet for høy luftfuktighet eller væsker.
- Ikke bruk apparatet når det er skadet eller ikke virker på normal vis.
- Bruk av apparatet og nøyaktige malinger garanteres ved temperaturer fra 0 °C til 40 °C (32 °F og 104 °F).
- Fjern batteriene fra apparatet når det ikke skal brukes på lang tid, slik at det ikke oppstår skade pga. lekkasje fra batteriene.
- Husk at Tape King ikke er et leketøy, og hold det borte fra barn.

9. FEILSØKING

- Tape King varsler deg med et eget lydsignal når batteriene holder på å bli tomme, og du bør da skifte batteriene så fort som mulig. Verdiene du har på målingshistorikken vil da bli borte, men verdien du har lagret i minnet vil beholdes.
- Hvis ikke Tape King slår seg på normalt etter at du har skiftet batteriene, må du kontrollere at de er satt inn på riktig måte og vender riktig vei.
- Dersom båndet er blitt trukket langt ut, kan det være at det trekkes sakte tilbake i huset. Dette kan du enkelt avhjelpe ved å vende Tape King litt nedover mot gulvet når båndet trekkes inn.

10. RENHOLD

Tape King bør bare gjøres ren med en myk klut så vidt fuktet i mildt såpevann. Bruk aldri kjemiske midler eller rengjøringsmidler med slipende effekt, da disse vil skade målebåndets overflater.

11. TEKNISKE DATA

Målesystem:	Metrisk system. Angloamerikansk system.
Nøyaktighet:	Klasse II. Toleranse mellom faktisk målte og oppleste verdier inntil 2mm (~0,08").
Maksimalt målt verdi:	Opp til 5 meter, 196,85 tommer eller 16,4 fot.
Strømforsyning:	2 x 1,5 V alkaliske eller oppladbare batterier i størrelse AAA eller LR03.
Størrelse:	103 x 75 x 33 mm (4,1 x 3,0 x 1,3 ").
Vekt:	295g (10,4 oz) inkludert batterier.
Temperatur ved oppbevaring:	-10 °C to +50 °C (14 °F to 122 °F).
Temperatur ved bruk:	0 °C to +40 °C (32 °F to 104 °F)..
Eskens innhold:	Selve TapeKing, 2 stk batterier, bæreveske, bruksanvisning på sortskrift og CD.

12. AVFALLSHÅNDTERING

12.1 KASSERING AV BRUKT ELEKTRONISK UTSTYR



I følge direktivet for avfall fra elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal kasserte elektriske apparater samles inn for videre behandling. Vennligst ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall når du i fremtiden skal kassere det, men levér det til en gjenbruksstasjon der du bor eller til stedet der du kjøpte det.

12.2. KASSERING AV BATTERIER



Brukte batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Levér slike til gjenbruksstasjonen der du bor.




Følgende symboler viser hvilke farlige stoffer batterien inneholder:

Pb = inneholder bly.

Cd = inneholder kadmium

Hg = inneholder kvikksølv.

13. BRUKTE SYMBOLER

	Advarsel
	Må ikke kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall.
	Produsent

14. PRODUSENT

	<p>CareTec International GmbH Stubenbastei 1 A-1010 Wien, Østerrike har produsert dette produktet.</p> <p>Telefon: (+43 1) 513 80 81 0 Fax: (+43 1) 513 80 81 9 E-post: office@caretec.at Web: www.caretec.at</p>
---	--


Dersom du trenger mer informasjon eller hjelp til Tape King, kan du ta kontakt med Adaptor Hjelpemidler AS på telefon 23215555 eller sende en e-post til hjelpemidler@adaptor.no.

Lykke til!

**ADAPTOR**
HJELPEMIDLER AS

**Caretec** www.caretec.at

Caretec International GmbH
Stubenbastei 1 | 1010 Wien | Österreich
Telefon +43 1 513 80 81-0 | Fax -9
office@caretec.at | www.caretec.at

Tape King V1.6 09/2015 

Bruksanvisning for

Tape King

talende målebånd med
vinkelmåler og vater



INNHold

1. Presentasjon	3
2. Fysisk beskrivelse	3
3. Batterier	5
4. Tape Kings funksjoner	6
4.1. Målinger	6
4.2. Målinger med og uten målebåndets hus	6
4.3. Metrisk eller angloamerikansk system	7
4.4. Sammenligning av målinger – sette eget nullpunkt	7
4.5. Minnet og minnehåndtering	8
4.6. Vinkelmåling og vater	8
4.7. Kalibrering av vinkelmåler og vater	9
4.8. Målingshistorikk med de siste 10 verdiene	9
4.9. Batterinivå	10
4.10. Velge språk (kun for flerspråks-versjonen)	10
5. Talende meny	10
6. Tastenes funksjoner	11
7. Snarveier vha. tastekombinasjoner	11
8. Sikkerhetsregler	12
9. Feilsøking	12
10. Renhold	12
11. Tekniske data	13
12. Avfallshåndtering	14
12.1 Kassering av brukt elektronisk utstyr	14
12.2 Kassering av batterier	14
13. Brukte symboler	15
14. Produsent	15

1. PRESENTASJON

Tape King er et robust, talende målebånd for lengder opp til 5 meter (16,4 fot) som i tillegg har innebygget vinkelmåler og akustisk vater.



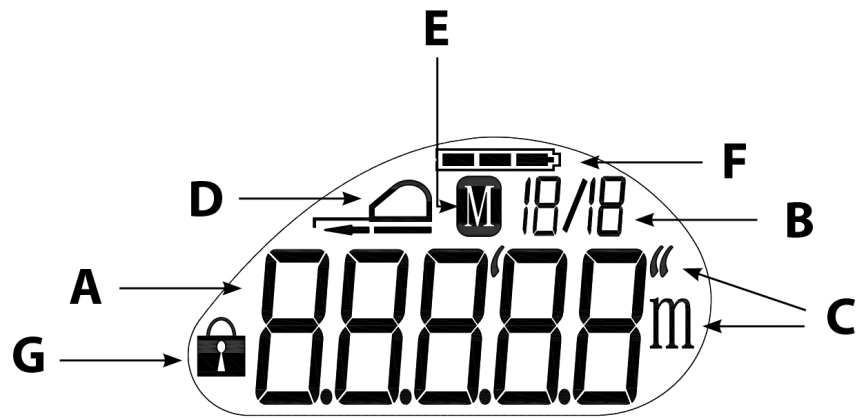
Les bruksanvisningen før bruk!

Vi anbefaler at du leser gjennom bruksanvisningen og gjør deg kjent med Tape King før du tar den i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

2. FYSISK BESKRIVELSE



Displayet



- A ... Målt verdi
- B ... Brøkdel for verdier i tommer
- C ... Måleenhet
- D ... Måling med eller uten målebåndets hus
- E ... Bruk av minnefunksjonen
- F ... Batteri-nivå
- G ... Indikator for sammenligning av målinger

Sett målebåndet foran deg på et bord slik at den skrånende enden peker mot venstre og belte-klipset er på den siden som vender fra deg.

Fremsiden

Øverste del av fremsiden består av et stort LCD-display, og nedenfor dette er det plassert en rekke med fire taster. Lengst til venstre er dette den runde AV/PÅ-tasten, og mot høyre etterfølges denne av to ovale taster, først PLUSS-tasten markert med ett taktilt punkt og deretter MINUS-tasten markert med to punkter. Lengst mot høyre sitter til slutt den firkantede MENY-knappen markert med fem taktile punkter. Disse tastene kalles senere i bruksanvisningen fra venstre mot høyre Tast 1, Tast 2, Tast 3 og Tast 4.

Kantene

Til høyre på bunnen er det plassert en USB-kontakt som er dekket med en gummi-flipp. Denne kontakten brukes av produsenten ved installasjon av målebåndets programvare, og har ingen nytte for sluttbrukerne. Nederst på den venstre siden, der den skråner ned mot bordplaten, sitter selve båndet,

dette kan med letthet trekkes ut. Videre oppover på den venstre siden, finner du inntrekkings-knappen, den er markert med tre tydelige riller. Når båndet skal trekkes tilbake inn i huset, må denne knappen alltid benyttes, båndet skal ikke skyves inn manuelt, dette vil eventuelt kunne medføre unøyaktige målinger. Helt oppe på toppen finner du nå høyttalergrillen før du til slutt kommer til batterilokket på den høyre siden. Dette lokket åpner du ved å trykke på klipset i fordypningen på lokkets øvre ende, og trekke det forsiktig utover mot høyre. Lokket skal ikke tas helt av, det vil svinge ut men fremdeles henge fast i nedre ende. Nede i batterirommet vil du finne to spiralfjærer, her skal batterienes minuspoler plasseres.



Advarsel: Dersom båndet er trukket ut mer enn ca. 30 cm eller 1 fot, bør det styres når enden trekkes inn igjen i huset slik at man unngår skade.

Baksiden

På baksiden er det plassert et klips som du kan bruke til å feste Tape King til f.eks. et belte.

3. BATTERIER

Tape King bruker to batterier i størrelse AAA eller LR3. Åpne batteriluken som beskrevet ovenfor og sett inn de to batteriene. Pass på at batterienes minuspol, dette er den flate enden, plasseres mot spiralfjærene nede i batterirommet. Husk å lukke batteriluken til slutt.

Tape King er nå klar til bruk. Du slår den på ved å holde Tast 1, dette er tasten lengst til venstre, nedtrykket. Etter tre minutter uten at den har vært benyttet, vil Tape King automatisk slå seg av for å spare på batteriet, dette varsles med et lydsignal. Trykk da om ønsket på en av de fire tastene for å beholde Tape King påslått. For å slå av Tape King manuelt, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører tonesignalet for dette.

4. TAPE KINGS FUNKSJONER

4.1. MÅLINGER

For å slå Tape King på, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører oppstartsmelodien etterfulgt av meldingen «null millimeter», eventuelt «null tommer». Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» blir lest opp, er dette fordi båndet ikke er helt på plass i huset. Trekk da båndet ut ca. ti centimeter og bruk inntrekkingsknappen til å trekke det inn igjen.



Advarsel: Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» leses opp når du slår på Tape King, må du først trekke båndet ut ca. 10 cm før du trykker på inntrekkingsknappen slik at båndet trekkes helt inn i huset.

Når Tape King er påslått og klar til bruk, utfører du en måling på denne måten:

- Trykk på Tast 1 for å kontrollere at båndet er helt inne, meldingen «null millimeter» eller «null tommer» skal nå leses opp.
- Trekk ut båndet så langt du trenger, målt verdi vil dermed leses opp.
- Du får gjentatt siste måleverdi ved å trykke kjapt på Tast 1.

4.2. MÅLINGER MED OG UTEN MÅLEBÅNDETS HUS

Enkelte ganger kan det være praktisk å gjøre målinger der Tape Kings hus er inkludert, f.eks. innvendig i et skap. Dette gjør du enkelt og greit ved å trykke på knappene.

- Trekk båndet ut så langt du trenger og trykk kjapt samtidig på Tast 1 og Tast 4, meldingen «Måling med hus» varsler at kommende verdier er med huset. Måleverdier leses nå opp etterfulgt av meldingen «inkludert hus».
- Trykk én gang til på Tast 1 og Tast 4 for gå tilbake til målinger uten huset, dette varsles med meldingen «Måling uten hus». Dette kan også gjøres fra Menyen, se side 10.

4.3. METRISK ELLER ANGLOAMERIKANSK SYSTEM

Ved bruk av det metriske systemet, kan opplesninger av måleverdier være enten i meter, centimeter eller millimeter, f.eks. 2 meter, 32 centimeter og 5 millimeter, i centimeter og millimeter, f.eks. 232 centimeter og 5 millimeter, eller bare i millimeter, f.eks. 2325 millimeter.

Ved bruk av angloamerikansk system kan opplesninger være i desimalfot, f.eks. 16,4 fot, i fot og tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 16 fot 4 og 5/16 tommer, i desimaltommer, f.eks. 197,5 tommer, eller i tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 196 og 3/16 tommer.

For å endre hvordan måleverdiene leses opp innenfor hvert av de to systemene, kan du trykke og holde inne Tast 2 og Tast 3. Ved å trykke kjapt på de samme to tastene, vil opplesningen skifte mellom metrisk og angloamerikansk system.

4.4. SAMMENLIGNING AV MÅLINGER – SETTE EGET NULLPUNKT

Dersom du vil sammenligne flere målinger men bare ønsker å få lest opp forskjellen mellom dem, kan det være praktisk å «flytte» målebåndets nullpunkt fra enden av båndet til et annet punkt på båndet. Dersom du for eksempel vil sammenligne lengden på flere stokker mot en mal, kan denne funksjonen være nyttig. Gå frem på denne måten: Mål først lengden på malen, la oss si at den er 65cm. Trykk på Tast 3, måleverdien blir repetert etterfulgt av meldingen «registrert», og påfølgende målinger vil nå bli sammenlignet med dette punktet eller verdien. Dersom du nå tar frem stakk nr. 2 og vi sier at den er 66,8cm lang, vil Tape King lese opp differansen mellom den «registrerte» verdien og målt verdi, altså «differanse 1cm og 8mm». Dersom du så tar frem stakk nr. 3 og vi sier at den er 64,6cm lang, vil Tape King lese opp «differanse minus 4mm. Trykk igjen på Tast 3 når du er ferdig med å sammenligne og vil gå tilbake til vanlig måte å måle på, meldingen «siste måling er frigjort» blir da lest opp.

4.5. MINNET OG MINNEHÅNDBTERING

Dersom du vil legge en måleverdi til i minnet, trykker du på Tast 2, aktuell verdi etterfulgt av meldingen «lagret i minnet» blir lest opp, f.eks, «78 centimeter og 3 millimeter lagret i minnet». Minnet kan inneholde verdier helt opp mot 900 kilometer, og verdien i minnet beholdes selv om Tape King slås av og batteriene tas ut. Vi anbefaler at du kontrollerer om minnet har innhold før du lagrer nye verdier, om ønsket må du slette minnet.



Advarsel: Kontrollér om minnet har innhold før du lagrer nye verdier.

- Hente lagret verdi: Hold nede Tast 2 for å få lest opp samlet verdi i minnet, en slik opplesning kan f.eks, være «Den samlede verdien i minnet utgjør 218 meter 51 centimeter og 4 millimeter». Hvis ikke noe er lagret i minnet, blir meldingen «Minnet er tomt» lest opp.
- Slette minnet: Hold inne Tast 3 til meldingen “Minne er slettet” blir lest opp.

4.6. VINKELMÅLING OG VATER

Tape King har innebygget egen funksjon for vinkelmåling og vater.

Trykk og hold inne Tast 4 for å bytte til funksjonen for vinkelmåling og vater, eller velg denne funksjonen fra Menyen, se side 10.

Hvilken vinkel Tape King holdes i blir angitt med tonesignaler. Dersom den holdes horisontalt eller vertikalt, vil du høre en fast tone. Dette indikerer da at målebåndets underside er parallelt med et plant gulv eller en vegg.

Når man vrir målebåndet med eller mot klokken, vil tonehøyden henholdsvis økes eller minskes, samtidig som oppholdet mellom tonene vil endres.

Hvilken vinkel Tape King holdes i, vil hele tiden vises i displayet, og for å få lest opp denne vinkelen kan man trykke kjapt på Tast 1 for å få lest opp den aktuelle vinkelen. For å avslutte funksjonen for vinkelmåling og vater, trykker du kjapt på Tast 4 igjen.

4.7. KALIBRERING AV VINKELMÅLER OG VATER

Tape Kings vinkelmåler og vater bør kalibreres før du tar funksjonen i bruk. Dette er nødvendig for å fange opp lokale variasjoner i gravitasjonsfeltet, og bør utføres når du har målebåndet med deg på reise og ellers dersom du har mistanke om at det er unøyaktig.

Kalibreringen foregår fra punkt 5 på menyen. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til melding «Kalibrering av vaterpass» leses opp. Trykk videre på enten Tast 2 eller Tast 3, meldingen «Kalibrering steg én: Hold apparatet stabilt i en retning og trykk Knapp 1» leses opp. Følg instruksjonene og trykk på Tast 1. Meldingen «Kalibrering steg to: Snu apparatet nå 180 grader og trykk Knapp 1» blir nå lest opp. Følg igjen instruksjonene og trykk på Tast 1 når du har vendt målebåndet. Meldingen «Kalibrering avsluttet», blir til slutt lest opp, og Tape Kings funksjoner for vinkelmåling og vater er klare til bruk.

4.8. MÅLINGSHISTORIKK MED DE SISTE 10 VERDIENE

Fra menyens punkt 6 «Historiske måleverdier» kan du få lest opp de siste 10 måleverdiene du har lagret. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for å bla mellom de forskjellige verdiene. Målinger du ønsker å få lest opp her må lagres, dette gjør du ved å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp.



Advarsel: Husk å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp, hvis ikke blir ikke målingen lagret og kan ikke bli lest opp igjen.

Trykk på Tast 4 gjentatte ganger til meldingen «Historiske måleverdier» leses opp, og bla med Tast 2 eller Tast 3 i de 10 siste målingene du har lagret. Dersom ingen målinger er lagret, høres et feilsignal.

Legg merke til at verdiene i målingshistorikken blir borte når Tape King slås av eller batteriene tas ut.

4.9. BATTERINIVÅ

Å få lest opp gjenstående batterikapasitet, gjøres fra menyens punkt 7. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til du eksempelvis hører meldingen «Batteri ladestatus 65%».

4.10. VELGE SPRÅK (KUN FOR FLERSPRÅKS-VERSJONEN)

Dersom du vil endre språket på din Tape King, kan du gjøre dette i menyens punkt 8. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for bla mellom alternativene for dette punktet. Legg merke til at du kun kan gjøre dette på den flerspråklige versjonen av Tape King.

5. TALENDE MENY

Du går inn i den talende menyen ved å trykke kort på Tast 4. Trykk igjen på Tast 4 for å bla i menyens punkter, og bruk Tast 2 eller Tast 3 for å veksle mellom alternativene for et spesifikt punkt.

Punktene i menyen er som følger:

1. Vaterpass.
2. Målinger med og uten huset.
3. Lydstyrke fra 1 til 10.
4. Måleenhet enten metrisk eller angloamerikansk.
5. Kalibrering av vaterpass.
6. Historiske måleverdier.
7. Batterinivå.
8. Språk (kun for flerspråks-utgaven).

6. TASTENES FUNKSJONER

Tast	Kort/langt trykk	Funksjon
TAST 1: AV/PÅ	Kort trykk	– Leser opp målt verdi
	Langt trykk	– Slå av eller på
TAST 2: PLUSS	Kort trykk	– Legg verdi til i minnet
	Langt trykk	– Hente lagret verdi fra minnet
TAST 3: MINUS	Kort trykk	– Slå av/på sammenligning
	Langt trykk	– Slette minnet
TAST 4: MENY	Kort trykk	– Meny
	Langt trykk	– Funksjon for vinkelmåler og vater

7. SNARVEIER VHA. TASTEKOMBINASJONER

Ofte brukte funksjoner kan utføres vha. tastekombinasjonene som vises i tabellen nedenfor:

Snarveier (trykk på tastene samtidig)		Trykk (kort eller langt)	Funksjon
MENY-tasten	PLUSSTASTEN	KORT	Øke lydnivået
MENY-tasten	MINUSTASTEN	KORT	Senke lydnivået
MENY-tasten	AV/PÅ-tasten	KORT	Veksle mellom verdier med eller uten huset
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	KORT	Veksle mellom metriske eller angloamerikanske verdier
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	LANGT	Veksle mellom opplesningsformene

8. SIKKERHETSREGLER

- Tape King er kun ment for ikkekommersiell, innendørs bruk.
- Ikke utsett apparatet for høy luftfuktighet eller væsker.
- Ikke bruk apparatet når det er skadet eller ikke virker på normal vis.
- Bruk av apparatet og nøyaktige malinger garanteres ved temperaturer fra 0 °C til 40 °C (32 °F og 104 °F).
- Fjern batteriene fra apparatet når det ikke skal brukes på lang tid, slik at det ikke oppstår skade pga. lekkasje fra batteriene.
- Husk at Tape King ikke er et leketøy, og hold det borte fra barn.

9. FEILSØKING

- Tape King varsler deg med et eget lydsignal når batteriene holder på å bli tomme, og du bør da skifte batteriene så fort som mulig. Verdiene du har på målingshistorikken vil da bli borte, men verdien du har lagret i minnet vil beholdes.
- Hvis ikke Tape King slår seg på normalt etter at du har skiftet batteriene, må du kontrollere at de er satt inn på riktig måte og vender riktig vei.
- Dersom båndet er blitt trukket langt ut, kan det være at det trekkes sakte tilbake i huset. Dette kan du enkelt avhjelpe ved å vende Tape King litt nedover mot gulvet når båndet trekkes inn.

10. RENHOLD

Tape King bør bare gjøres ren med en myk klut så vidt fuktet i mildt såpevann. Bruk aldri kjemiske midler eller rengjøringsmidler med slipende effekt, da disse vil skade målebåndets overflater.

11. TEKNISKE DATA

Målesystem:	Metrisk system. Angloamerikansk system.
Nøyaktighet:	Klasse II. Toleranse mellom faktisk målte og oppleste verdier inntil 2mm (~0,08").
Maksimalt målt verdi:	Opp til 5 meter, 196,85 tommer eller 16,4 fot.
Strømforsyning:	2 x 1,5 V alkaliske eller oppladbare batterier i størrelse AAA eller LR03.
Størrelse:	103 x 75 x 33 mm (4,1 x 3,0 x 1,3 ").
Vekt:	295g (10,4 oz) inkludert batterier.
Temperatur ved oppbevaring:	-10 °C to +50 °C (14 °F to 122 °F).
Temperatur ved bruk:	0 °C to +40 °C (32 °F to 104 °F)..
Eskens innhold:	Selve TapeKing, 2 stk batterier, bæreveske, bruksanvisning på sortskrift og CD.

12. AVFALLSHÅNDTERING

12.1 KASSERING AV BRUKT ELEKTRONISK UTSTYR



I følge direktivet for avfall fra elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal kasserte elektriske apparater samles inn for videre behandling. Vennligst ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall når du i fremtiden skal kassere det, men levér det til en gjenbruksstasjon der du bor eller til stedet der du kjøpte det.

12.2. KASSERING AV BATTERIER



Brukte batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Levér slike til gjenbruksstasjonen der du bor.




Følgende symboler viser hvilke farlige stoffer batterien inneholder:

Pb = inneholder bly.

Cd = inneholder kadmium

Hg = inneholder kvikksølv.

13. BRUKTE SYMBOLER

	Advarsel
	Må ikke kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall.
	Produsent

14. PRODUSENT

	<p>CareTec International GmbH Stubenbastei 1 A-1010 Wien, Østerrike har produsert dette produktet.</p> <p>Telefon: (+43 1) 513 80 81 0 Fax: (+43 1) 513 80 81 9 E-post: office@caretec.at Web: www.caretec.at</p>
---	--


Dersom du trenger mer informasjon eller hjelp til Tape King, kan du ta kontakt med Adaptor Hjelpemidler AS på telefon 23215555 eller sende en e-post til hjelpemidler@adaptor.no.

Lykke til!

**ADAPTOR**
HJELPEMIDLER AS

**Caretec** www.caretec.at

Caretec International GmbH
Stubenbastei 1 | 1010 Wien | Österreich
Telefon +43 1 513 80 81-0 | Fax -9
office@caretec.at | www.caretec.at

Tape King V1.6 09/2015 

Bruksanvisning for

Tape King

talende målebånd med
vinkelmåler og vater



INNHold

1. Presentasjon	3
2. Fysisk beskrivelse	3
3. Batterier	5
4. Tape Kings funksjoner	6
4.1. Målinger	6
4.2. Målinger med og uten målebåndets hus	6
4.3. Metrisk eller angloamerikansk system	7
4.4. Sammenligning av målinger – sette eget nullpunkt	7
4.5. Minnet og minnehåndtering	8
4.6. Vinkelmåling og vater	8
4.7. Kalibrering av vinkelmåler og vater	9
4.8. Målingshistorikk med de siste 10 verdiene	9
4.9. Batterinivå	10
4.10. Velge språk (kun for flerspråks-versjonen)	10
5. Talende meny	10
6. Tastenes funksjoner	11
7. Snarveier vha. tastekombinasjoner	11
8. Sikkerhetsregler	12
9. Feilsøking	12
10. Renhold	12
11. Tekniske data	13
12. Avfallshåndtering	14
12.1 Kassering av brukt elektronisk utstyr	14
12.2 Kassering av batterier	14
13. Brukte symboler	15
14. Produsent	15

1. PRESENTASJON

Tape King er et robust, talende målebånd for lengder opp til 5 meter (16,4 fot) som i tillegg har innebygget vinkelmåler og akustisk vater.



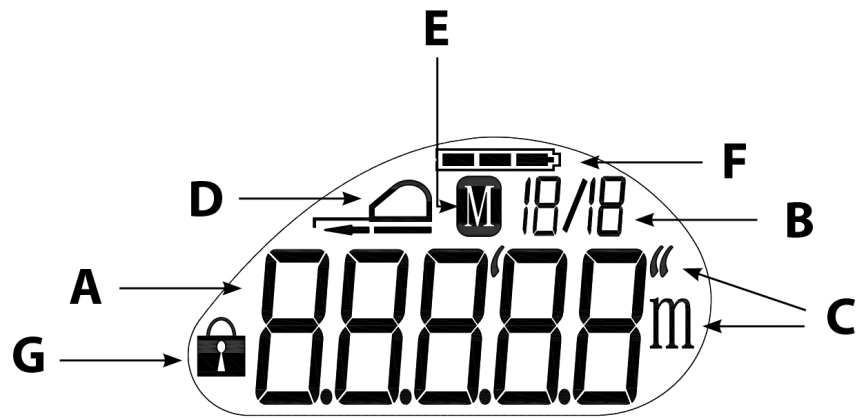
Les bruksanvisningen før bruk!

Vi anbefaler at du leser gjennom bruksanvisningen og gjør deg kjent med Tape King før du tar den i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

2. FYSISK BESKRIVELSE



Displayet



- A ... Målt verdi
- B ... Brøkdel for verdier i tommer
- C ... Måleenhet
- D ... Måling med eller uten målebåndets hus
- E ... Bruk av minnefunksjonen
- F ... Batteri-nivå
- G ... Indikator for sammenligning av målinger

Sett målebåndet foran deg på et bord slik at den skrånende enden peker mot venstre og belte-klipset er på den siden som vender fra deg.

Fremsiden

Øverste del av fremsiden består av et stort LCD-display, og nedenfor dette er det plassert en rekke med fire taster. Lengst til venstre er dette den runde AV/PÅ-tasten, og mot høyre etterfølges denne av to ovale taster, først PLUSS-tasten markert med ett taktilt punkt og deretter MINUS-tasten markert med to punkter. Lengst mot høyre sitter til slutt den firkantede MENY-knappen markert med fem taktile punkter. Disse tastene kalles senere i bruksanvisningen fra venstre mot høyre Tast 1, Tast 2, Tast 3 og Tast 4.

Kantene

Til høyre på bunnen er det plassert en USB-kontakt som er dekket med en gummi-flipp. Denne kontakten brukes av produsenten ved installasjon av målebåndets programvare, og har ingen nytte for sluttbrukerne. Nederst på den venstre siden, der den skråner ned mot bordplaten, sitter selve båndet,

dette kan med letthet trekkes ut. Videre oppover på den venstre siden, finner du inntrekkings-knappen, den er markert med tre tydelige riller. Når båndet skal trekkes tilbake inn i huset, må denne knappen alltid benyttes, båndet skal ikke skyves inn manuelt, dette vil eventuelt kunne medføre unøyaktige målinger. Helt oppe på toppen finner du nå høyttalergrillen før du til slutt kommer til batterilokket på den høyre siden. Dette lokket åpner du ved å trykke på klipset i fordypningen på lokkets øvre ende, og trekke det forsiktig utover mot høyre. Lokket skal ikke tas helt av, det vil svinge ut men fremdeles henge fast i nedre ende. Nede i batterirommet vil du finne to spiralfjærer, her skal batterienes minuspoler plasseres.



Advarsel: Dersom båndet er trukket ut mer enn ca. 30 cm eller 1 fot, bør det styres når enden trekkes inn igjen i huset slik at man unngår skade.

Baksiden

På baksiden er det plassert et klips som du kan bruke til å feste Tape King til f.eks. et belte.

3. BATTERIER

Tape King bruker to batterier i størrelse AAA eller LR3. Åpne batteriluken som beskrevet ovenfor og sett inn de to batteriene. Pass på at batterienes minuspol, dette er den flate enden, plasseres mot spiralfjærene nede i batterirommet. Husk å lukke batteriluken til slutt.

Tape King er nå klar til bruk. Du slår den på ved å holde Tast 1, dette er tasten lengst til venstre, nedtrykket. Etter tre minutter uten at den har vært benyttet, vil Tape King automatisk slå seg av for å spare på batteriet, dette varsles med et lydsignal. Trykk da om ønsket på en av de fire tastene for å beholde Tape King påslått. For å slå av Tape King manuelt, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører tonesignalet for dette.

4. TAPE KINGS FUNKSJONER

4.1. MÅLINGER

For å slå Tape King på, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører oppstartsmelodien etterfulgt av meldingen «null millimeter», eventuelt «null tommer». Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» blir lest opp, er dette fordi båndet ikke er helt på plass i huset. Trekk da båndet ut ca. ti centimeter og bruk inntrekkingsknappen til å trekke det inn igjen.



Advarsel: Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» leses opp når du slår på Tape King, må du først trekke båndet ut ca. 10 cm før du trykker på inntrekkingsknappen slik at båndet trekkes helt inn i huset.

Når Tape King er påslått og klar til bruk, utfører du en måling på denne måten:

- Trykk på Tast 1 for å kontrollere at båndet er helt inne, meldingen «null millimeter» eller «null tommer» skal nå leses opp.
- Trekk ut båndet så langt du trenger, målt verdi vil dermed leses opp.
- Du får gjentatt siste måleverdi ved å trykke kjapt på Tast 1.

4.2. MÅLINGER MED OG UTEN MÅLEBÅNDETS HUS

Enkelte ganger kan det være praktisk å gjøre målinger der Tape Kings hus er inkludert, f.eks. innvendig i et skap. Dette gjør du enkelt og greit ved å trykke på knappene.

- Trekk båndet ut så langt du trenger og trykk kjapt samtidig på Tast 1 og Tast 4, meldingen «Måling med hus» varsler at kommende verdier er med huset. Måleverdier leses nå opp etterfulgt av meldingen «inkludert hus».
- Trykk én gang til på Tast 1 og Tast 4 for gå tilbake til målinger uten huset, dette varsles med meldingen «Måling uten hus». Dette kan også gjøres fra Menyen, se side 10.

4.3. METRISK ELLER ANGLOAMERIKANSK SYSTEM

Ved bruk av det metriske systemet, kan opplesninger av måleverdier være enten i meter, centimeter eller millimeter, f.eks. 2 meter, 32 centimeter og 5 millimeter, i centimeter og millimeter, f.eks. 232 centimeter og 5 millimeter, eller bare i millimeter, f.eks. 2325 millimeter.

Ved bruk av angloamerikansk system kan opplesninger være i desimalfot, f.eks. 16,4 fot, i fot og tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 16 fot 4 og 5/16 tommer, i desimaltommer, f.eks. 197,5 tommer, eller i tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 196 og 3/16 tommer.

For å endre hvordan måleverdiene leses opp innenfor hvert av de to systemene, kan du trykke og holde inne Tast 2 og Tast 3. Ved å trykke kjapt på de samme to tastene, vil opplesningen skifte mellom metrisk og angloamerikansk system.

4.4. SAMMENLIGNING AV MÅLINGER – SETTE EGET NULLPUNKT

Dersom du vil sammenligne flere målinger men bare ønsker å få lest opp forskjellen mellom dem, kan det være praktisk å «flytte» målebåndets nullpunkt fra enden av båndet til et annet punkt på båndet. Dersom du for eksempel vil sammenligne lengden på flere stokker mot en mal, kan denne funksjonen være nyttig. Gå frem på denne måten: Mål først lengden på malen, la oss si at den er 65cm. Trykk på Tast 3, måleverdien blir repetert etterfulgt av meldingen «registrert», og påfølgende målinger vil nå bli sammenlignet med dette punktet eller verdien. Dersom du nå tar frem stakk nr. 2 og vi sier at den er 66,8cm lang, vil Tape King lese opp differansen mellom den «registrerte» verdien og målt verdi, altså «differanse 1cm og 8mm». Dersom du så tar frem stakk nr. 3 og vi sier at den er 64,6cm lang, vil Tape King lese opp «differanse minus 4mm. Trykk igjen på Tast 3 når du er ferdig med å sammenligne og vil gå tilbake til vanlig måte å måle på, meldingen «siste måling er frigjort» blir da lest opp.

4.5. MINNET OG MINNEHÅNDBTERING

Dersom du vil legge en måleverdi til i minnet, trykker du på Tast 2, aktuell verdi etterfulgt av meldingen «lagret i minnet» blir lest opp, f.eks, «78 centimeter og 3 millimeter lagret i minnet». Minnet kan inneholde verdier helt opp mot 900 kilometer, og verdien i minnet beholdes selv om Tape King slås av og batteriene tas ut. Vi anbefaler at du kontrollerer om minnet har innhold før du lagrer nye verdier, om ønsket må du slette minnet.



Advarsel: Kontrollér om minnet har innhold før du lagrer nye verdier.

- Hente lagret verdi: Hold nede Tast 2 for å få lest opp samlet verdi i minnet, en slik opplesning kan f.eks, være «Den samlede verdien i minnet utgjør 218 meter 51 centimeter og 4 millimeter». Hvis ikke noe er lagret i minnet, blir meldingen «Minnet er tomt» lest opp.
- Slette minnet: Hold inne Tast 3 til meldingen «Minne er slettet» blir lest opp.

4.6. VINKELMÅLING OG VATER

Tape King har innebygget egen funksjon for vinkelmåling og vater.

Trykk og hold inne Tast 4 for å bytte til funksjonen for vinkelmåling og vater, eller velg denne funksjonen fra Menyen, se side 10.

Hvilken vinkel Tape King holdes i blir angitt med tonesignaler. Dersom den holdes horisontalt eller vertikalt, vil du høre en fast tone. Dette indikerer da at målebåndets underside er parallelt med et plant gulv eller en vegg.

Når man vrir målebåndet med eller mot klokken, vil tonehøyden henholdsvis økes eller minskes, samtidig som oppholdet mellom tonene vil endres.

Hvilken vinkel Tape King holdes i, vil hele tiden vises i displayet, og for å få lest opp denne vinkelen kan man trykke kjapt på Tast 1 for å få lest opp den aktuelle vinkelen. For å avslutte funksjonen for vinkelmåling og vater, trykker du kjapt på Tast 4 igjen.

4.7. KALIBRERING AV VINKELMÅLER OG VATER

Tape Kings vinkelmåler og vater bør kalibreres før du tar funksjonen i bruk. Dette er nødvendig for å fange opp lokale variasjoner i gravitasjonsfeltet, og bør utføres når du har målebåndet med deg på reise og ellers dersom du har mistanke om at det er unøyaktig.

Kalibreringen foregår fra punkt 5 på menyen. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til melding «Kalibrering av vaterpass» leses opp. Trykk videre på enten Tast 2 eller Tast 3, meldingen «Kalibrering steg én: Hold apparatet stabilt i en retning og trykk Knapp 1» leses opp. Følg instruksjonene og trykk på Tast 1. Meldingen «Kalibrering steg to: Snu apparatet nå 180 grader og trykk Knapp 1» blir nå lest opp. Følg igjen instruksjonene og trykk på Tast 1 når du har vendt målebåndet. Meldingen «Kalibrering avsluttet», blir til slutt lest opp, og Tape Kings funksjoner for vinkelmåling og vater er klare til bruk.

4.8. MÅLINGSHISTORIKK MED DE SISTE 10 VERDIENE

Fra menyens punkt 6 «Historiske måleverdier» kan du få lest opp de siste 10 måleverdiene du har lagret. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for å bla mellom de forskjellige verdiene. Målinger du ønsker å få lest opp her må lagres, dette gjør du ved å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp.



Advarsel: Husk å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp, hvis ikke blir ikke målingen lagret og kan ikke bli lest opp igjen.

Trykk på Tast 4 gjentatte ganger til meldingen «Historiske måleverdier» leses opp, og bla med Tast 2 eller Tast 3 i de 10 siste målingene du har lagret. Dersom ingen målinger er lagret, høres et feilsignal.

Legg merke til at verdiene i målingshistorikken blir borte når Tape King slås av eller batteriene tas ut.

4.9. BATTERINIVÅ

Å få lest opp gjenstående batterikapasitet, gjøres fra menyens punkt 7. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til du eksempelvis hører meldingen «Batteri ladestatus 65%».

4.10. VELGE SPRÅK (KUN FOR FLERSPRÅKS-VERSJONEN)

Dersom du vil endre språket på din Tape King, kan du gjøre dette i menyens punkt 8. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for bla mellom alternativene for dette punktet. Legg merke til at du kun kan gjøre dette på den flerspråklige versjonen av Tape King.

5. TALENDE MENY

Du går inn i den talende menyen ved å trykke kort på Tast 4. Trykk igjen på Tast 4 for å bla i menyens punkter, og bruk Tast 2 eller Tast 3 for å veksle mellom alternativene for et spesifikt punkt.

Punktene i menyen er som følger:

1. Vaterpass.
2. Målinger med og uten huset.
3. Lydstyrke fra 1 til 10.
4. Måleenhet enten metrisk eller angloamerikansk.
5. Kalibrering av vaterpass.
6. Historiske måleverdier.
7. Batterinivå.
8. Språk (kun for flerspråks-utgaven).

6. TASTENES FUNKSJONER

Tast	Kort/langt trykk	Funksjon
TAST 1: AV/PÅ	Kort trykk	– Leser opp målt verdi
	Langt trykk	– Slå av eller på
TAST 2: PLUSS	Kort trykk	– Legg verdi til i minnet
	Langt trykk	– Hente lagret verdi fra minnet
TAST 3: MINUS	Kort trykk	– Slå av/på sammenligning
	Langt trykk	– Slette minnet
TAST 4: MENY	Kort trykk	– Meny
	Langt trykk	– Funksjon for vinkelmåler og vater

7. SNARVEIER VHA. TASTEKOMBINASJONER

Ofte brukte funksjoner kan utføres vha. tastekombinasjonene som vises i tabellen nedenfor:

Snarveier (trykk på tastene samtidig)		Trykk (kort eller langt)	Funksjon
MENY-tasten	PLUSSTASTEN	KORT	Øke lydnivået
MENY-tasten	MINUSTASTEN	KORT	Senke lydnivået
MENY-tasten	AV/PÅ-tasten	KORT	Veksle mellom verdier med eller uten huset
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	KORT	Veksle mellom metriske eller angloamerikanske verdier
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	LANGT	Veksle mellom opplesningsformene

8. SIKKERHETSREGLER

- Tape King er kun ment for ikkekommersiell, innendørs bruk.
- Ikke utsett apparatet for høy luftfuktighet eller væsker.
- Ikke bruk apparatet når det er skadet eller ikke virker på normal vis.
- Bruk av apparatet og nøyaktige malinger garanteres ved temperaturer fra 0 °C til 40 °C (32 °F og 104 °F).
- Fjern batteriene fra apparatet når det ikke skal brukes på lang tid, slik at det ikke oppstår skade pga. lekkasje fra batteriene.
- Husk at Tape King ikke er et leketøy, og hold det borte fra barn.

9. FEILSØKING

- Tape King varsler deg med et eget lydsignal når batteriene holder på å bli tomme, og du bør da skifte batteriene så fort som mulig. Verdiene du har på målingshistorikken vil da bli borte, men verdien du har lagret i minnet vil beholdes.
- Hvis ikke Tape King slår seg på normalt etter at du har skiftet batteriene, må du kontrollere at de er satt inn på riktig måte og vender riktig vei.
- Dersom båndet er blitt trukket langt ut, kan det være at det trekkes sakte tilbake i huset. Dette kan du enkelt avhjelpe ved å vende Tape King litt nedover mot gulvet når båndet trekkes inn.

10. RENHOLD

Tape King bør bare gjøres ren med en myk klut så vidt fuktet i mildt såpevann. Bruk aldri kjemiske midler eller rengjøringsmidler med slipende effekt, da disse vil skade målebåndets overflater.

11. TEKNISKE DATA

Målesystem:	Metrisk system. Angloamerikansk system.
Nøyaktighet:	Klasse II. Toleranse mellom faktisk målte og oppleste verdier inntil 2mm (~0,08").
Maksimalt målt verdi:	Opp til 5 meter, 196,85 tommer eller 16,4 fot.
Strømforsyning:	2 x 1,5 V alkaliske eller oppladbare batterier i størrelse AAA eller LR03.
Størrelse:	103 x 75 x 33 mm (4,1 x 3,0 x 1,3 ").
Vekt:	295g (10,4 oz) inkludert batterier.
Temperatur oppbevaring:	ved -10 °C to +50 °C (14 °F to 122 °F).
Temperatur bruk:	ved 0 °C to +40 °C (32 °F to 104 °F)..
Eskens innhold:	Selve TapeKing, 2 stk batterier, bæreveske, bruksanvisning på sortskrift og CD.

12. AVFALLSHÅNDTERING

12.1 KASSERING AV BRUKT ELEKTRONISK UTSTYR



I følge direktivet for avfall fra elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal kasserte elektriske apparater samles inn for videre behandling. Vennligst ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall når du i fremtiden skal kassere det, men levér det til en gjenbruksstasjon der du bor eller til stedet der du kjøpte det.

12.2. KASSERING AV BATTERIER



Brukte batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Levér slike til gjenbruksstasjonen der du bor.




Følgende symboler viser hvilke farlige stoffer batterien inneholder:

Pb = inneholder bly.

Cd = inneholder kadmium

Hg = inneholder kvikksølv.

13. BRUKTE SYMBOLER

	Advarsel
	Må ikke kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall.
	Produsent

14. PRODUSENT


	<p>CareTec International GmbH Stubenbastei 1 A-1010 Wien, Østerrike har produsert dette produktet.</p> <p>Telefon: (+43 1) 513 80 81 0 Fax: (+43 1) 513 80 81 9 E-post: office@caretec.at Web: www.caretec.at</p>
---	--

Dersom du trenger mer informasjon eller hjelp til Tape King, kan du ta kontakt med Adaptor Hjelpemidler AS på telefon 23215555 eller sende en e-post til hjelpemidler@adaptor.no.

Lykke til!



Caretec International GmbH
Stubenbastei 1 | 1010 Wien | Österreich
Telefon +43 1 513 80 81-0 | Fax -9
office@caretec.at | www.caretec.at

Tape King V1.6 09/2015 

Bruksanvisning for

Tape King

talende målebånd med
vinkelmåler og vater



INNHold

1. Presentasjon	3
2. Fysisk beskrivelse	3
3. Batterier	5
4. Tape Kings funksjoner	6
4.1. Målinger	6
4.2. Målinger med og uten målebåndets hus	6
4.3. Metrisk eller angloamerikansk system	7
4.4. Sammenligning av målinger – sette eget nullpunkt	7
4.5. Minnet og minnehåndtering	8
4.6. Vinkelmåling og vater	8
4.7. Kalibrering av vinkelmåler og vater	9
4.8. Målingshistorikk med de siste 10 verdiene	9
4.9. Batterinivå	10
4.10. Velge språk (kun for flerspråks-versjonen)	10
5. Talende meny	10
6. Tastenes funksjoner	11
7. Snarveier vha. tastekombinasjoner	11
8. Sikkerhetsregler	12
9. Feilsøking	12
10. Renhold	12
11. Tekniske data	13
12. Avfallshåndtering	14
12.1 Kassering av brukt elektronisk utstyr	14
12.2 Kassering av batterier	14
13. Brukte symboler	15
14. Produsent	15

1. PRESENTASJON

Tape King er et robust, talende målebånd for lengder opp til 5 meter (16,4 fot) som i tillegg har innebygget vinkelmåler og akustisk vater.



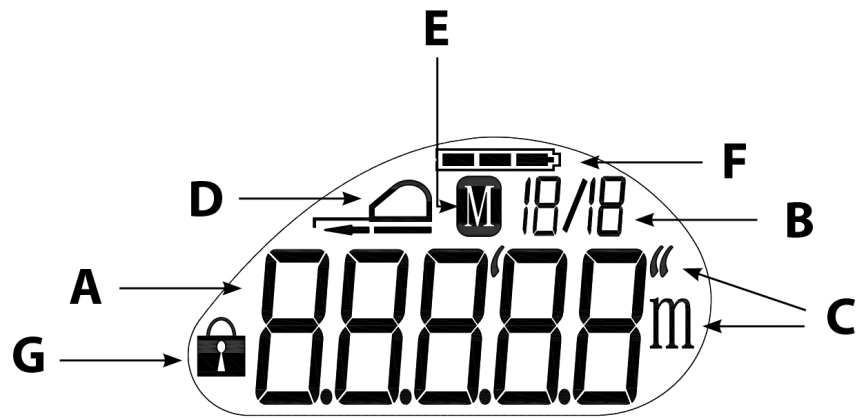
Les bruksanvisningen før bruk!

Vi anbefaler at du leser gjennom bruksanvisningen og gjør deg kjent med Tape King før du tar den i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

2. FYSISK BESKRIVELSE



Displayet



- A ... Målt verdi
- B ... Brøkdel for verdier i tommer
- C ... Måleenhet
- D ... Måling med eller uten målebåndets hus
- E ... Bruk av minnefunksjonen
- F ... Batteri-nivå
- G ... Indikator for sammenligning av målinger

Sett målebåndet foran deg på et bord slik at den skrånende enden peker mot venstre og belte-klipset er på den siden som vender fra deg.

Fremsiden

Øverste del av fremsiden består av et stort LCD-display, og nedenfor dette er det plassert en rekke med fire taster. Lengst til venstre er dette den runde AV/PÅ-tasten, og mot høyre etterfølges denne av to ovale taster, først PLUSS-tasten markert med ett taktilt punkt og deretter MINUS-tasten markert med to punkter. Lengst mot høyre sitter til slutt den firkantede MENY-knappen markert med fem taktile punkter. Disse tastene kalles senere i bruksanvisningen fra venstre mot høyre Tast 1, Tast 2, Tast 3 og Tast 4.

Kantene

Til høyre på bunnen er det plassert en USB-kontakt som er dekket med en gummi-flipp. Denne kontakten brukes av produsenten ved installasjon av målebåndets programvare, og har ingen nytte for sluttbrukerne. Nederst på den venstre siden, der den skråner ned mot bordplaten, sitter selve båndet,

dette kan med letthet trekkes ut. Videre oppover på den venstre siden, finner du inntrekkings-knappen, den er markert med tre tydelige riller. Når båndet skal trekkes tilbake inn i huset, må denne knappen alltid benyttes, båndet skal ikke skyves inn manuelt, dette vil eventuelt kunne medføre unøyaktige målinger. Helt oppe på toppen finner du nå høyttalergrillen før du til slutt kommer til batterilokket på den høyre siden. Dette lokket åpner du ved å trykke på klipset i fordypningen på lokkets øvre ende, og trekke det forsiktig utover mot høyre. Lokket skal ikke tas helt av, det vil svinge ut men fremdeles henge fast i nedre ende. Nede i batterirommet vil du finne to spiralfjærer, her skal batterienes minuspoler plasseres.



Advarsel: Dersom båndet er trukket ut mer enn ca. 30 cm eller 1 fot, bør det styres når enden trekkes inn igjen i huset slik at man unngår skade.

Baksiden

På baksiden er det plassert et klips som du kan bruke til å feste Tape King til f.eks. et belte.

3. BATTERIER

Tape King bruker to batterier i størrelse AAA eller LR3. Åpne batteriluken som beskrevet ovenfor og sett inn de to batteriene. Pass på at batterienes minuspol, dette er den flate enden, plasseres mot spiralfjærene nede i batterirommet. Husk å lukke batteriluken til slutt.

Tape King er nå klar til bruk. Du slår den på ved å holde Tast 1, dette er tasten lengst til venstre, nedtrykket. Etter tre minutter uten at den har vært benyttet, vil Tape King automatisk slå seg av for å spare på batteriet, dette varsles med et lydsignal. Trykk da om ønsket på en av de fire tastene for å beholde Tape King påslått. For å slå av Tape King manuelt, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører tonesignalet for dette.

4. TAPE KINGS FUNKSJONER

4.1. MÅLINGER

For å slå Tape King på, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører oppstartsmelodien etterfulgt av meldingen «null millimeter», eventuelt «null tommer». Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» blir lest opp, er dette fordi båndet ikke er helt på plass i huset. Trekk da båndet ut ca. ti centimeter og bruk inntrekkingsknappen til å trekke det inn igjen.



Advarsel: Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» leses opp når du slår på Tape King, må du først trekke båndet ut ca. 10 cm før du trykker på inntrekkingsknappen slik at båndet trekkes helt inn i huset.

Når Tape King er påslått og klar til bruk, utfører du en måling på denne måten:

- Trykk på Tast 1 for å kontrollere at båndet er helt inne, meldingen «null millimeter» eller «null tommer» skal nå leses opp.
- Trekk ut båndet så langt du trenger, målt verdi vil dermed leses opp.
- Du får gjentatt siste måleverdi ved å trykke kjapt på Tast 1.

4.2. MÅLINGER MED OG UTEN MÅLEBÅNDETS HUS

Enkelte ganger kan det være praktisk å gjøre målinger der Tape Kings hus er inkludert, f.eks. innvendig i et skap. Dette gjør du enkelt og greit ved å trykke på knappene.

- Trekk båndet ut så langt du trenger og trykk kjapt samtidig på Tast 1 og Tast 4, meldingen «Måling med hus» varsler at kommende verdier er med huset. Måleverdier leses nå opp etterfulgt av meldingen «inkludert hus».
- Trykk én gang til på Tast 1 og Tast 4 for gå tilbake til målinger uten huset, dette varsles med meldingen «Måling uten hus». Dette kan også gjøres fra Menyen, se side 10.

4.3. METRISK ELLER ANGLOAMERIKANSK SYSTEM

Ved bruk av det metriske systemet, kan opplesninger av måleverdier være enten i meter, centimeter eller millimeter, f.eks. 2 meter, 32 centimeter og 5 millimeter, i centimeter og millimeter, f.eks. 232 centimeter og 5 millimeter, eller bare i millimeter, f.eks. 2325 millimeter.

Ved bruk av angloamerikansk system kan opplesninger være i desimalfot, f.eks. 16,4 fot, i fot og tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 16 fot 4 og 5/16 tommer, i desimaltommer, f.eks. 197,5 tommer, eller i tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 196 og 3/16 tommer.

For å endre hvordan måleverdiene leses opp innenfor hvert av de to systemene, kan du trykke og holde inne Tast 2 og Tast 3. Ved å trykke kjapt på de samme to tastene, vil opplesningen skifte mellom metrisk og angloamerikansk system.

4.4. SAMMENLIGNING AV MÅLINGER – SETTE EGET NULLPUNKT

Dersom du vil sammenligne flere målinger men bare ønsker å få lest opp forskjellen mellom dem, kan det være praktisk å «flytte» målebåndets nullpunkt fra enden av båndet til et annet punkt på båndet. Dersom du for eksempel vil sammenligne lengden på flere stokker mot en mal, kan denne funksjonen være nyttig. Gå frem på denne måten: Mål først lengden på malen, la oss si at den er 65cm. Trykk på Tast 3, måleverdien blir repetert etterfulgt av meldingen «registrert», og påfølgende målinger vil nå bli sammenlignet med dette punktet eller verdien. Dersom du nå tar frem stakk nr. 2 og vi sier at den er 66,8cm lang, vil Tape King lese opp differansen mellom den «registrerte» verdien og målt verdi, altså «differanse 1cm og 8mm». Dersom du så tar frem stakk nr. 3 og vi sier at den er 64,6cm lang, vil Tape King lese opp «differanse minus 4mm. Trykk igjen på Tast 3 når du er ferdig med å sammenligne og vil gå tilbake til vanlig måte å måle på, meldingen «siste måling er frigjort» blir da lest opp.

4.5. MINNET OG MINNEHÅNDBTERING

Dersom du vil legge en måleverdi til i minnet, trykker du på Tast 2, aktuell verdi etterfulgt av meldingen «lagret i minnet» blir lest opp, f.eks, «78 centimeter og 3 millimeter lagret i minnet». Minnet kan inneholde verdier helt opp mot 900 kilometer, og verdien i minnet beholdes selv om Tape King slås av og batteriene tas ut. Vi anbefaler at du kontrollerer om minnet har innhold før du lagrer nye verdier, om ønsket må du slette minnet.



Advarsel: Kontrollér om minnet har innhold før du lagrer nye verdier.

- Hente lagret verdi: Hold nede Tast 2 for å få lest opp samlet verdi i minnet, en slik opplesning kan f.eks, være «Den samlede verdien i minnet utgjør 218 meter 51 centimeter og 4 millimeter». Hvis ikke noe er lagret i minnet, blir meldingen «Minnet er tomt» lest opp.
- Slette minnet: Hold inne Tast 3 til meldingen «Minne er slettet» blir lest opp.

4.6. VINKELMÅLING OG VATER

Tape King har innebygget egen funksjon for vinkelmåling og vater.

Trykk og hold inne Tast 4 for å bytte til funksjonen for vinkelmåling og vater, eller velg denne funksjonen fra Menyen, se side 10.

Hvilken vinkel Tape King holdes i blir angitt med tonesignaler. Dersom den holdes horisontalt eller vertikalt, vil du høre en fast tone. Dette indikerer da at målebåndets underside er parallelt med et plant gulv eller en vegg.

Når man vrir målebåndet med eller mot klokken, vil tonehøyden henholdsvis økes eller minskes, samtidig som oppholdet mellom tonene vil endres.

Hvilken vinkel Tape King holdes i, vil hele tiden vises i displayet, og for å få lest opp denne vinkelen kan man trykke kjapt på Tast 1 for å få lest opp den aktuelle vinkelen. For å avslutte funksjonen for vinkelmåling og vater, trykker du kjapt på Tast 4 igjen.

4.7. KALIBRERING AV VINKELMÅLER OG VATER

Tape Kings vinkelmåler og vater bør kalibreres før du tar funksjonen i bruk. Dette er nødvendig for å fange opp lokale variasjoner i gravitasjonsfeltet, og bør utføres når du har målebåndet med deg på reise og ellers dersom du har mistanke om at det er unøyaktig.

Kalibreringen foregår fra punkt 5 på menyen. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til melding «Kalibrering av vaterpass» leses opp. Trykk videre på enten Tast 2 eller Tast 3, meldingen «Kalibrering steg én: Hold apparatet stabilt i en retning og trykk Knapp 1» leses opp. Følg instruksjonene og trykk på Tast 1. Meldingen «Kalibrering steg to: Snu apparatet nå 180 grader og trykk Knapp 1» blir nå lest opp. Følg igjen instruksjonene og trykk på Tast 1 når du har vendt målebåndet. Meldingen «Kalibrering avsluttet», blir til slutt lest opp, og Tape Kings funksjoner for vinkelmåling og vater er klare til bruk.

4.8. MÅLINGSHISTORIKK MED DE SISTE 10 VERDIENE

Fra menyens punkt 6 «Historiske måleverdier» kan du få lest opp de siste 10 måleverdiene du har lagret. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for å bla mellom de forskjellige verdiene. Målinger du ønsker å få lest opp her må lagres, dette gjør du ved å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp.



Advarsel: Husk å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp, hvis ikke blir ikke målingen lagret og kan ikke bli lest opp igjen.

Trykk på Tast 4 gjentatte ganger til meldingen «Historiske måleverdier» leses opp, og bla med Tast 2 eller Tast 3 i de 10 siste målingene du har lagret. Dersom ingen målinger er lagret, høres et feilsignal.

Legg merke til at verdiene i målingshistorikken blir borte når Tape King slås av eller batteriene tas ut.

4.9. BATTERINIVÅ

Å få lest opp gjenstående batterikapasitet, gjøres fra menyens punkt 7. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til du eksempelvis hører meldingen «Batteri ladestatus 65%».

4.10. VELGE SPRÅK (KUN FOR FLERSPRÅKS-VERSJONEN)

Dersom du vil endre språket på din Tape King, kan du gjøre dette i menyens punkt 8. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for bla mellom alternativene for dette punktet. Legg merke til at du kun kan gjøre dette på den flerspråklige versjonen av Tape King.

5. TALENDE MENY

Du går inn i den talende menyen ved å trykke kort på Tast 4. Trykk igjen på Tast 4 for å bla i menyens punkter, og bruk Tast 2 eller Tast 3 for å veksle mellom alternativene for et spesifikt punkt.

Punktene i menyen er som følger:

1. Vaterpass.
2. Målinger med og uten huset.
3. Lydstyrke fra 1 til 10.
4. Måleenhet enten metrisk eller angloamerikansk.
5. Kalibrering av vaterpass.
6. Historiske måleverdier.
7. Batterinivå.
8. Språk (kun for flerspråks-utgaven).

6. TASTENES FUNKSJONER

Tast	Kort/langt trykk	Funksjon
TAST 1: AV/PÅ	Kort trykk	– Leser opp målt verdi
	Langt trykk	– Slå av eller på
TAST 2: PLUSS	Kort trykk	– Legg verdi til i minnet
	Langt trykk	– Hente lagret verdi fra minnet
TAST 3: MINUS	Kort trykk	– Slå av/på sammenligning
	Langt trykk	– Slette minnet
TAST 4: MENY	Kort trykk	– Meny
	Langt trykk	– Funksjon for vinkelmåler og vater

7. SNARVEIER VHA. TASTEKOMBINASJONER

Ofte brukte funksjoner kan utføres vha. tastekombinasjonene som vises i tabellen nedenfor:

Snarveier (trykk på tastene samtidig)		Trykk (kort eller langt)	Funksjon
MENY-tasten	PLUSSTASTEN	KORT	Øke lydnivået
MENY-tasten	MINUSTASTEN	KORT	Senke lydnivået
MENY-tasten	AV/PÅ-tasten	KORT	Veksle mellom verdier med eller uten huset
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	KORT	Veksle mellom metriske eller angloamerikanske verdier
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	LANGT	Veksle mellom opplesningsformene

8. SIKKERHETSREGLER

- Tape King er kun ment for ikkekommersiell, innendørs bruk.
- Ikke utsett apparatet for høy luftfuktighet eller væsker.
- Ikke bruk apparatet når det er skadet eller ikke virker på normal vis.
- Bruk av apparatet og nøyaktige malinger garanteres ved temperaturer fra 0 °C til 40 °C (32 °F og 104 °F).
- Fjern batteriene fra apparatet når det ikke skal brukes på lang tid, slik at det ikke oppstår skade pga. lekkasje fra batteriene.
- Husk at Tape King ikke er et leketøy, og hold det borte fra barn.

9. FEILSØKING

- Tape King varsler deg med et eget lydsignal når batteriene holder på å bli tomme, og du bør da skifte batteriene så fort som mulig. Verdiene du har på målingshistorikken vil da bli borte, men verdien du har lagret i minnet vil beholdes.
- Hvis ikke Tape King slår seg på normalt etter at du har skiftet batteriene, må du kontrollere at de er satt inn på riktig måte og vender riktig vei.
- Dersom båndet er blitt trukket langt ut, kan det være at det trekkes sakte tilbake i huset. Dette kan du enkelt avhjelpe ved å vende Tape King litt nedover mot gulvet når båndet trekkes inn.

10. RENHOLD

Tape King bør bare gjøres ren med en myk klut så vidt fuktet i mildt såpevann. Bruk aldri kjemiske midler eller rengjøringsmidler med slipende effekt, da disse vil skade målebåndets overflater.

11. TEKNISKE DATA

Målesystem:	Metrisk system. Angloamerikansk system.
Nøyaktighet:	Klasse II. Toleranse mellom faktisk målte og oppleste verdier inntil 2mm (~0,08").
Maksimalt målt verdi:	Opp til 5 meter, 196,85 tommer eller 16,4 fot.
Strømforsyning:	2 x 1,5 V alkaliske eller oppladbare batterier i størrelse AAA eller LR03.
Størrelse:	103 x 75 x 33 mm (4,1 x 3,0 x 1,3 ").
Vekt:	295g (10,4 oz) inkludert batterier.
Temperatur ved oppbevaring:	-10 °C to +50 °C (14 °F to 122 °F).
Temperatur ved bruk:	0 °C to +40 °C (32 °F to 104 °F)..
Eskens innhold:	Selve TapeKing, 2 stk batterier, bæreveske, bruksanvisning på sortskrift og CD.

12. AVFALLSHÅNDTERING

12.1 KASSERING AV BRUKT ELEKTRONISK UTSTYR



I følge direktivet for avfall fra elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal kasserte elektriske apparater samles inn for videre behandling. Vennligst ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall når du i fremtiden skal kassere det, men levér det til en gjenbruksstasjon der du bor eller til stedet der du kjøpte det.

12.2. KASSERING AV BATTERIER



Brukte batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Levér slike til gjenbruksstasjonen der du bor.




Følgende symboler viser hvilke farlige stoffer batterien inneholder:

Pb = inneholder bly.

Cd = inneholder kadmium

Hg = inneholder kvikksølv.

13. BRUKTE SYMBOLER

	Advarsel
	Må ikke kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall.
	Produsent

14. PRODUSENT

	<p>CareTec International GmbH Stubenbastei 1 A-1010 Wien, Østerrike har produsert dette produktet.</p> <p>Telefon: (+43 1) 513 80 81 0 Fax: (+43 1) 513 80 81 9 E-post: office@caretec.at Web: www.caretec.at</p>
---	--


Dersom du trenger mer informasjon eller hjelp til Tape King, kan du ta kontakt med Adaptor Hjelpemidler AS på telefon 23215555 eller sende en e-post til hjelpemidler@adaptor.no.

Lykke til!

**ADAPTOR**
HJELPEMIDLER AS

**Caretec** www.caretec.at

Caretec International GmbH
Stubenbastei 1 | 1010 Wien | Österreich
Telefon +43 1 513 80 81-0 | Fax -9
office@caretec.at | www.caretec.at

Tape King V1.6 09/2015 

Bruksanvisning for

Tape King

talende målebånd med
vinkelmåler og vater



INNHold

1. Presentasjon	3
2. Fysisk beskrivelse	3
3. Batterier	5
4. Tape Kings funksjoner	6
4.1. Målinger	6
4.2. Målinger med og uten målebåndets hus	6
4.3. Metrisk eller angloamerikansk system	7
4.4. Sammenligning av målinger – sette eget nullpunkt	7
4.5. Minnet og minnehåndtering	8
4.6. Vinkelmåling og vater	8
4.7. Kalibrering av vinkelmåler og vater	9
4.8. Målingshistorikk med de siste 10 verdiene	9
4.9. Batterinivå	10
4.10. Velge språk (kun for flerspråks-versjonen)	10
5. Talende meny	10
6. Tastenes funksjoner	11
7. Snarveier vha. tastekombinasjoner	11
8. Sikkerhetsregler	12
9. Feilsøking	12
10. Renhold	12
11. Tekniske data	13
12. Avfallshåndtering	14
12.1 Kassering av brukt elektronisk utstyr	14
12.2 Kassering av batterier	14
13. Brukte symboler	15
14. Produsent	15

1. PRESENTASJON

Tape King er et robust, talende målebånd for lengder opp til 5 meter (16,4 fot) som i tillegg har innebygget vinkelmåler og akustisk vater.



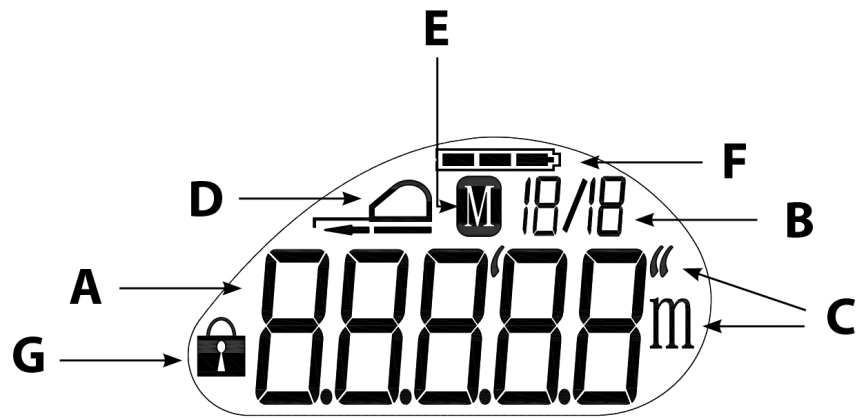
Les bruksanvisningen før bruk!

Vi anbefaler at du leser gjennom bruksanvisningen og gjør deg kjent med Tape King før du tar den i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

2. FYSISK BESKRIVELSE



Displayet



- A ... Målt verdi
- B ... Brøkdel for verdier i tommer
- C ... Måleenhet
- D ... Måling med eller uten målebåndets hus
- E ... Bruk av minnefunksjonen
- F ... Batteri-nivå
- G ... Indikator for sammenligning av målinger

Sett målebåndet foran deg på et bord slik at den skrånende enden peker mot venstre og belte-klipset er på den siden som vender fra deg.

Fremsiden

Øverste del av fremsiden består av et stort LCD-display, og nedenfor dette er det plassert en rekke med fire taster. Lengst til venstre er dette den runde AV/PÅ-tasten, og mot høyre etterfølges denne av to ovale taster, først PLUSS-tasten markert med ett taktilt punkt og deretter MINUS-tasten markert med to punkter. Lengst mot høyre sitter til slutt den firkantede MENY-knappen markert med fem taktile punkter. Disse tastene kalles senere i bruksanvisningen fra venstre mot høyre Tast 1, Tast 2, Tast 3 og Tast 4.

Kantene

Til høyre på bunnen er det plassert en USB-kontakt som er dekket med en gummi-flipp. Denne kontakten brukes av produsenten ved installasjon av målebåndets programvare, og har ingen nytte for sluttbrukerne. Nederst på den venstre siden, der den skråner ned mot bordplaten, sitter selve båndet,

dette kan med letthet trekkes ut. Videre oppover på den venstre siden, finner du inntrekkings-knappen, den er markert med tre tydelige riller. Når båndet skal trekkes tilbake inn i huset, må denne knappen alltid benyttes, båndet skal ikke skyves inn manuelt, dette vil eventuelt kunne medføre unøyaktige målinger. Helt oppe på toppen finner du nå høyttalergrillen før du til slutt kommer til batterilokket på den høyre siden. Dette lokket åpner du ved å trykke på klipset i fordypningen på lokkets øvre ende, og trekke det forsiktig utover mot høyre. Lokket skal ikke tas helt av, det vil svinge ut men fremdeles henge fast i nedre ende. Nede i batterirommet vil du finne to spiralfjærer, her skal batterienes minuspoler plasseres.



Advarsel: Dersom båndet er trukket ut mer enn ca. 30 cm eller 1 fot, bør det styres når enden trekkes inn igjen i huset slik at man unngår skade.

Baksiden

På baksiden er det plassert et klips som du kan bruke til å feste Tape King til f.eks. et belte.

3. BATTERIER

Tape King bruker to batterier i størrelse AAA eller LR3. Åpne batteriluken som beskrevet ovenfor og sett inn de to batteriene. Pass på at batterienes minuspol, dette er den flate enden, plasseres mot spiralfjærene nede i batterirommet. Husk å lukke batteriluken til slutt.

Tape King er nå klar til bruk. Du slår den på ved å holde Tast 1, dette er tasten lengst til venstre, nedtrykket. Etter tre minutter uten at den har vært benyttet, vil Tape King automatisk slå seg av for å spare på batteriet, dette varsles med et lydsignal. Trykk da om ønsket på en av de fire tastene for å beholde Tape King påslått. For å slå av Tape King manuelt, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører tonesignalet for dette.

4. TAPE KINGS FUNKSJONER

4.1. MÅLINGER

For å slå Tape King på, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører oppstartsmelodien etterfulgt av meldingen «null millimeter», eventuelt «null tommer». Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» blir lest opp, er dette fordi båndet ikke er helt på plass i huset. Trekk da båndet ut ca. ti centimeter og bruk inntrekkingsknappen til å trekke det inn igjen.



Advarsel: Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» leses opp når du slår på Tape King, må du først trekke båndet ut ca. 10 cm før du trykker på inntrekkingsknappen slik at båndet trekkes helt inn i huset.

Når Tape King er påslått og klar til bruk, utfører du en måling på denne måten:

- Trykk på Tast 1 for å kontrollere at båndet er helt inne, meldingen «null millimeter» eller «null tommer» skal nå leses opp.
- Trekk ut båndet så langt du trenger, målt verdi vil dermed leses opp.
- Du får gjentatt siste måleverdi ved å trykke kjapt på Tast 1.

4.2. MÅLINGER MED OG UTEN MÅLEBÅNDETS HUS

Enkelte ganger kan det være praktisk å gjøre målinger der Tape Kings hus er inkludert, f.eks. innvendig i et skap. Dette gjør du enkelt og greit ved å trykke på knappene.

- Trekk båndet ut så langt du trenger og trykk kjapt samtidig på Tast 1 og Tast 4, meldingen «Måling med hus» varsler at kommende verdier er med huset. Måleverdier leses nå opp etterfulgt av meldingen «inkludert hus».
- Trykk én gang til på Tast 1 og Tast 4 for gå tilbake til målinger uten huset, dette varsles med meldingen «Måling uten hus». Dette kan også gjøres fra Menyen, se side 10.

4.3. METRISK ELLER ANGLOAMERIKANSK SYSTEM

Ved bruk av det metriske systemet, kan opplesninger av måleverdier være enten i meter, centimeter eller millimeter, f.eks. 2 meter, 32 centimeter og 5 millimeter, i centimeter og millimeter, f.eks. 232 centimeter og 5 millimeter, eller bare i millimeter, f.eks. 2325 millimeter.

Ved bruk av angloamerikansk system kan opplesninger være i desimalfot, f.eks. 16,4 fot, i fot og tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 16 fot 4 og 5/16 tommer, i desimaltommer, f.eks. 197,5 tommer, eller i tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 196 og 3/16 tommer.

For å endre hvordan måleverdiene leses opp innenfor hvert av de to systemene, kan du trykke og holde inne Tast 2 og Tast 3. Ved å trykke kjapt på de samme to tastene, vil opplesningen skifte mellom metrisk og angloamerikansk system.

4.4. SAMMENLIGNING AV MÅLINGER – SETTE EGET NULLPUNKT

Dersom du vil sammenligne flere målinger men bare ønsker å få lest opp forskjellen mellom dem, kan det være praktisk å «flytte» målebåndets nullpunkt fra enden av båndet til et annet punkt på båndet. Dersom du for eksempel vil sammenligne lengden på flere stokker mot en mal, kan denne funksjonen være nyttig. Gå frem på denne måten: Mål først lengden på malen, la oss si at den er 65cm. Trykk på Tast 3, måleverdien blir repetert etterfulgt av meldingen «registrert», og påfølgende målinger vil nå bli sammenlignet med dette punktet eller verdien. Dersom du nå tar frem stakk nr. 2 og vi sier at den er 66,8cm lang, vil Tape King lese opp differansen mellom den «registrerte» verdien og målt verdi, altså «differanse 1cm og 8mm». Dersom du så tar frem stakk nr. 3 og vi sier at den er 64,6cm lang, vil Tape King lese opp «differanse minus 4mm. Trykk igjen på Tast 3 når du er ferdig med å sammenligne og vil gå tilbake til vanlig måte å måle på, meldingen «siste måling er frigjort» blir da lest opp.

4.5. MINNET OG MINNEHÅNDBTERING

Dersom du vil legge en måleverdi til i minnet, trykker du på Tast 2, aktuell verdi etterfulgt av meldingen «lagret i minnet» blir lest opp, f.eks, «78 centimeter og 3 millimeter lagret i minnet». Minnet kan inneholde verdier helt opp mot 900 kilometer, og verdien i minnet beholdes selv om Tape King slås av og batteriene tas ut. Vi anbefaler at du kontrollerer om minnet har innhold før du lagrer nye verdier, om ønsket må du slette minnet.



Advarsel: Kontrollér om minnet har innhold før du lagrer nye verdier.

- Hente lagret verdi: Hold nede Tast 2 for å få lest opp samlet verdi i minnet, en slik opplesning kan f.eks, være «Den samlede verdien i minnet utgjør 218 meter 51 centimeter og 4 millimeter». Hvis ikke noe er lagret i minnet, blir meldingen «Minnet er tomt» lest opp.
- Slette minnet: Hold inne Tast 3 til meldingen «Minne er slettet» blir lest opp.

4.6. VINKELMÅLING OG VATER

Tape King har innebygget egen funksjon for vinkelmåling og vater.

Trykk og hold inne Tast 4 for å bytte til funksjonen for vinkelmåling og vater, eller velg denne funksjonen fra Menyen, se side 10.

Hvilken vinkel Tape King holdes i blir angitt med tonesignaler. Dersom den holdes horisontalt eller vertikalt, vil du høre en fast tone. Dette indikerer da at målebåndets underside er parallelt med et plant gulv eller en vegg.

Når man vrir målebåndet med eller mot klokken, vil tonehøyden henholdsvis økes eller minskes, samtidig som oppholdet mellom tonene vil endres.

Hvilken vinkel Tape King holdes i, vil hele tiden vises i displayet, og for å få lest opp denne vinkelen kan man trykke kjapt på Tast 1 for å få lest opp den aktuelle vinkelen. For å avslutte funksjonen for vinkelmåling og vater, trykker du kjapt på Tast 4 igjen.

4.7. KALIBRERING AV VINKELMÅLER OG VATER

Tape Kings vinkelmåler og vater bør kalibreres før du tar funksjonen i bruk. Dette er nødvendig for å fange opp lokale variasjoner i gravitasjonsfeltet, og bør utføres når du har målebåndet med deg på reise og ellers dersom du har mistanke om at det er unøyaktig.

Kalibreringen foregår fra punkt 5 på menyen. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til melding «Kalibrering av vaterpass» leses opp. Trykk videre på enten Tast 2 eller Tast 3, meldingen «Kalibrering steg én: Hold apparatet stabilt i en retning og trykk Knapp 1» leses opp. Følg instruksjonene og trykk på Tast 1. Meldingen «Kalibrering steg to: Snu apparatet nå 180 grader og trykk Knapp 1» blir nå lest opp. Følg igjen instruksjonene og trykk på Tast 1 når du har vendt målebåndet. Meldingen «Kalibrering avsluttet», blir til slutt lest opp, og Tape Kings funksjoner for vinkelmåling og vater er klare til bruk.

4.8. MÅLINGSHISTORIKK MED DE SISTE 10 VERDIENE

Fra menyens punkt 6 «Historiske måleverdier» kan du få lest opp de siste 10 måleverdiene du har lagret. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for å bla mellom de forskjellige verdiene. Målinger du ønsker å få lest opp her må lagres, dette gjør du ved å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp.



Advarsel: Husk å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp, hvis ikke blir ikke målingen lagret og kan ikke bli lest opp igjen.

Trykk på Tast 4 gjentatte ganger til meldingen «Historiske måleverdier» leses opp, og bla med Tast 2 eller Tast 3 i de 10 siste målingene du har lagret. Dersom ingen målinger er lagret, høres et feilsignal.

Legg merke til at verdiene i målingshistorikken blir borte når Tape King slås av eller batteriene tas ut.

4.9. BATTERINIVÅ

Å få lest opp gjenstående batterikapasitet, gjøres fra menyens punkt 7. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til du eksempelvis hører meldingen «Batteri ladestatus 65%».

4.10. VELGE SPRÅK (KUN FOR FLERSPRÅKS-VERSJONEN)

Dersom du vil endre språket på din Tape King, kan du gjøre dette i menyens punkt 8. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for bla mellom alternativene for dette punktet. Legg merke til at du kun kan gjøre dette på den flerspråklige versjonen av Tape King.

5. TALENDE MENY

Du går inn i den talende menyen ved å trykke kort på Tast 4. Trykk igjen på Tast 4 for å bla i menyens punkter, og bruk Tast 2 eller Tast 3 for å veksle mellom alternativene for et spesifikt punkt.

Punktene i menyen er som følger:

1. Vaterpass.
2. Målinger med og uten huset.
3. Lydstyrke fra 1 til 10.
4. Måleenhet enten metrisk eller angloamerikansk.
5. Kalibrering av vaterpass.
6. Historiske måleverdier.
7. Batterinivå.
8. Språk (kun for flerspråks-utgaven).

6. TASTENES FUNKSJONER

Tast	Kort/langt trykk	Funksjon
TAST 1: AV/PÅ	Kort trykk	– Leser opp målt verdi
	Langt trykk	– Slå av eller på
TAST 2: PLUSS	Kort trykk	– Legg verdi til i minnet
	Langt trykk	– Hente lagret verdi fra minnet
TAST 3: MINUS	Kort trykk	– Slå av/på sammenligning
	Langt trykk	– Slette minnet
TAST 4: MENY	Kort trykk	– Meny
	Langt trykk	– Funksjon for vinkelmåler og vater

7. SNARVEIER VHA. TASTEKOMBINASJONER

Ofte brukte funksjoner kan utføres vha. tastekombinasjonene som vises i tabellen nedenfor:

Snarveier (trykk på tastene samtidig)		Trykk (kort eller langt)	Funksjon
MENY-tasten	PLUSSTASTEN	KORT	Øke lydnivået
MENY-tasten	MINUSTASTEN	KORT	Senke lydnivået
MENY-tasten	AV/PÅ-tasten	KORT	Veksle mellom verdier med eller uten huset
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	KORT	Veksle mellom metriske eller angloamerikanske verdier
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	LANGT	Veksle mellom opplesningsformene

8. SIKKERHETSREGLER

- Tape King er kun ment for ikkekommersiell, innendørs bruk.
- Ikke utsett apparatet for høy luftfuktighet eller væsker.
- Ikke bruk apparatet når det er skadet eller ikke virker på normal vis.
- Bruk av apparatet og nøyaktige malinger garanteres ved temperaturer fra 0 °C til 40 °C (32 °F og 104 °F).
- Fjern batteriene fra apparatet når det ikke skal brukes på lang tid, slik at det ikke oppstår skade pga. lekkasje fra batteriene.
- Husk at Tape King ikke er et leketøy, og hold det borte fra barn.

9. FEILSØKING

- Tape King varsler deg med et eget lydsignal når batteriene holder på å bli tomme, og du bør da skifte batteriene så fort som mulig. Verdiene du har på målingshistorikken vil da bli borte, men verdien du har lagret i minnet vil beholdes.
- Hvis ikke Tape King slår seg på normalt etter at du har skiftet batteriene, må du kontrollere at de er satt inn på riktig måte og vender riktig vei.
- Dersom båndet er blitt trukket langt ut, kan det være at det trekkes sakte tilbake i huset. Dette kan du enkelt avhjelpe ved å vende Tape King litt nedover mot gulvet når båndet trekkes inn.

10. RENHOLD

Tape King bør bare gjøres ren med en myk klut så vidt fuktet i mildt såpevann. Bruk aldri kjemiske midler eller rengjøringsmidler med slipende effekt, da disse vil skade målebåndets overflater.

11. TEKNISKE DATA

Målesystem:	Metrisk system. Angloamerikansk system.
Nøyaktighet:	Klasse II. Toleranse mellom faktisk målte og oppleste verdier inntil 2mm (~0,08").
Maksimalt målt verdi:	Opp til 5 meter, 196,85 tommer eller 16,4 fot.
Strømforsyning:	2 x 1,5 V alkaliske eller oppladbare batterier i størrelse AAA eller LR03.
Størrelse:	103 x 75 x 33 mm (4,1 x 3,0 x 1,3 ").
Vekt:	295g (10,4 oz) inkludert batterier.
Temperatur ved oppbevaring:	-10 °C to +50 °C (14 °F to 122 °F).
Temperatur ved bruk:	0 °C to +40 °C (32 °F to 104 °F)..
Eskens innhold:	Selve TapeKing, 2 stk batterier, bæreveske, bruksanvisning på sortskrift og CD.

12. AVFALLSHÅNTERING

12.1 KASSERING AV BRUKT ELEKTRONISK UTSTYR



I følge direktivet for avfall fra elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal kasserte elektriske apparater samles inn for videre behandling. Vennligst ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall når du i fremtiden skal kassere det, men levér det til en gjenbruksstasjon der du bor eller til stedet der du kjøpte det.

12.2. KASSERING AV BATTERIER



Brukte batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Levér slike til gjenbruksstasjonen der du bor.




Følgende symboler viser hvilke farlige stoffer batterien inneholder:

Pb = inneholder bly.

Cd = inneholder kadmium

Hg = inneholder kvikksølv.

13. BRUKTE SYMBOLER

	Advarsel
	Må ikke kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall.
	Produsent

14. PRODUSENT

	<p>CareTec International GmbH Stubenbastei 1 A-1010 Wien, Østerrike har produsert dette produktet.</p> <p>Telefon: (+43 1) 513 80 81 0 Fax: (+43 1) 513 80 81 9 E-post: office@caretec.at Web: www.caretec.at</p>
---	--


Dersom du trenger mer informasjon eller hjelp til Tape King, kan du ta kontakt med Adaptor Hjelpemidler AS på telefon 23215555 eller sende en e-post til hjelpemidler@adaptor.no.

Lykke til!

**ADAPTOR**
HJELPEMIDLER AS

**Caretec** www.caretec.at

Caretec International GmbH
Stubenbastei 1 | 1010 Wien | Österreich
Telefon +43 1 513 80 81-0 | Fax -9
office@caretec.at | www.caretec.at

Tape King V1.6 09/2015 

Bruksanvisning for

Tape King

talende målebånd med
vinkelmåler og vater



INNHold

1. Presentasjon	3
2. Fysisk beskrivelse	3
3. Batterier	5
4. Tape Kings funksjoner	6
4.1. Målinger	6
4.2. Målinger med og uten målebåndets hus	6
4.3. Metrisk eller angloamerikansk system	7
4.4. Sammenligning av målinger – sette eget nullpunkt	7
4.5. Minnet og minnehåndtering	8
4.6. Vinkelmåling og vater	8
4.7. Kalibrering av vinkelmåler og vater	9
4.8. Målingshistorikk med de siste 10 verdiene	9
4.9. Batterinivå	10
4.10. Velge språk (kun for flerspråks-versjonen)	10
5. Talende meny	10
6. Tastenes funksjoner	11
7. Snarveier vha. tastekombinasjoner	11
8. Sikkerhetsregler	12
9. Feilsøking	12
10. Renhold	12
11. Tekniske data	13
12. Avfallshåndtering	14
12.1 Kassering av brukt elektronisk utstyr	14
12.2 Kassering av batterier	14
13. Brukte symboler	15
14. Produsent	15

1. PRESENTASJON

Tape King er et robust, talende målebånd for lengder opp til 5 meter (16,4 fot) som i tillegg har innebygget vinkelmåler og akustisk vater.



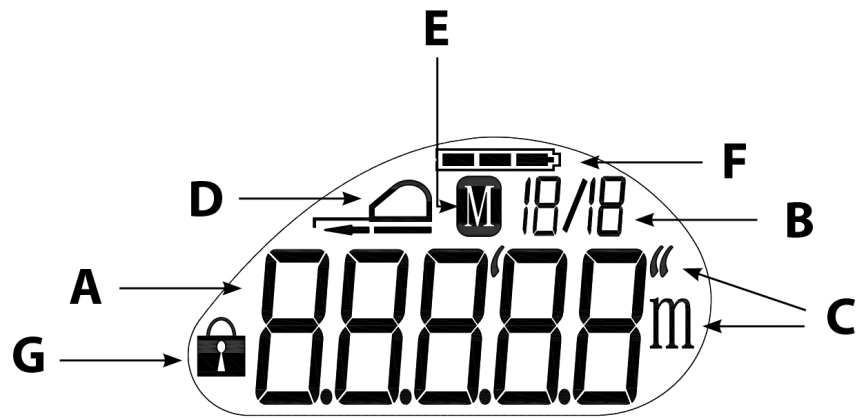
Les bruksanvisningen før bruk!

Vi anbefaler at du leser gjennom bruksanvisningen og gjør deg kjent med Tape King før du tar den i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

2. FYSISK BESKRIVELSE



Displayet



- A ... Målt verdi
- B ... Brøkdel for verdier i tommer
- C ... Måleenhet
- D ... Måling med eller uten målebåndets hus
- E ... Bruk av minnefunksjonen
- F ... Batteri-nivå
- G ... Indikator for sammenligning av målinger

Sett målebåndet foran deg på et bord slik at den skrånende enden peker mot venstre og belte-klipset er på den siden som vender fra deg.

Fremsiden

Øverste del av fremsiden består av et stort LCD-display, og nedenfor dette er det plassert en rekke med fire taster. Lengst til venstre er dette den runde AV/PÅ-tasten, og mot høyre etterfølges denne av to ovale taster, først PLUSS-tasten markert med ett taktilt punkt og deretter MINUS-tasten markert med to punkter. Lengst mot høyre sitter til slutt den firkantede MENY-knappen markert med fem taktile punkter. Disse tastene kalles senere i bruksanvisningen fra venstre mot høyre Tast 1, Tast 2, Tast 3 og Tast 4.

Kantene

Til høyre på bunnen er det plassert en USB-kontakt som er dekket med en gummi-flipp. Denne kontakten brukes av produsenten ved installasjon av målebåndets programvare, og har ingen nytte for sluttbrukerne. Nederst på den venstre siden, der den skråner ned mot bordplaten, sitter selve båndet,

dette kan med letthet trekkes ut. Videre oppover på den venstre siden, finner du inntrekkings-knappen, den er markert med tre tydelige riller. Når båndet skal trekkes tilbake inn i huset, må denne knappen alltid benyttes, båndet skal ikke skyves inn manuelt, dette vil eventuelt kunne medføre unøyaktige målinger. Helt oppe på toppen finner du nå høyttalergrillen før du til slutt kommer til batterilokket på den høyre siden. Dette lokket åpner du ved å trykke på klipset i fordypningen på lokkets øvre ende, og trekke det forsiktig utover mot høyre. Lokket skal ikke tas helt av, det vil svinge ut men fremdeles henge fast i nedre ende. Nede i batterirommet vil du finne to spiralfjærer, her skal batterienes minuspoler plasseres.



Advarsel: Dersom båndet er trukket ut mer enn ca. 30 cm eller 1 fot, bør det styres når enden trekkes inn igjen i huset slik at man unngår skade.

Baksiden

På baksiden er det plassert et klips som du kan bruke til å feste Tape King til f.eks. et belte.

3. BATTERIER

Tape King bruker to batterier i størrelse AAA eller LR3. Åpne batteriluken som beskrevet ovenfor og sett inn de to batteriene. Pass på at batterienes minuspol, dette er den flate enden, plasseres mot spiralfjærene nede i batterirommet. Husk å lukke batteriluken til slutt.

Tape King er nå klar til bruk. Du slår den på ved å holde Tast 1, dette er tasten lengst til venstre, nedtrykket. Etter tre minutter uten at den har vært benyttet, vil Tape King automatisk slå seg av for å spare på batteriet, dette varsles med et lydsignal. Trykk da om ønsket på en av de fire tastene for å beholde Tape King påslått. For å slå av Tape King manuelt, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører tonesignalet for dette.

4. TAPE KINGS FUNKSJONER

4.1. MÅLINGER

For å slå Tape King på, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører oppstartsmelodien etterfulgt av meldingen «null millimeter», eventuelt «null tommer». Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» blir lest opp, er dette fordi båndet ikke er helt på plass i huset. Trekk da båndet ut ca. ti centimeter og bruk inntrekkingsknappen til å trekke det inn igjen.



Advarsel: Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» leses opp når du slår på Tape King, må du først trekke båndet ut ca. 10 cm før du trykker på inntrekkingsknappen slik at båndet trekkes helt inn i huset.

Når Tape King er påslått og klar til bruk, utfører du en måling på denne måten:

- Trykk på Tast 1 for å kontrollere at båndet er helt inne, meldingen «null millimeter» eller «null tommer» skal nå leses opp.
- Trekk ut båndet så langt du trenger, målt verdi vil dermed leses opp.
- Du får gjentatt siste måleverdi ved å trykke kjapt på Tast 1.

4.2. MÅLINGER MED OG UTEN MÅLEBÅNDETS HUS

Enkelte ganger kan det være praktisk å gjøre målinger der Tape Kings hus er inkludert, f.eks. innvendig i et skap. Dette gjør du enkelt og greit ved å trykke på knappene.

- Trekk båndet ut så langt du trenger og trykk kjapt samtidig på Tast 1 og Tast 4, meldingen «Måling med hus» varsler at kommende verdier er med huset. Måleverdier leses nå opp etterfulgt av meldingen «inkludert hus».
- Trykk én gang til på Tast 1 og Tast 4 for gå tilbake til målinger uten huset, dette varsles med meldingen «Måling uten hus». Dette kan også gjøres fra Menyen, se side 10.

4.3. METRISK ELLER ANGLOAMERIKANSK SYSTEM

Ved bruk av det metriske systemet, kan opplesninger av måleverdier være enten i meter, centimeter eller millimeter, f.eks. 2 meter, 32 centimeter og 5 millimeter, i centimeter og millimeter, f.eks. 232 centimeter og 5 millimeter, eller bare i millimeter, f.eks. 2325 millimeter.

Ved bruk av angloamerikansk system kan opplesninger være i desimalfot, f.eks. 16,4 fot, i fot og tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 16 fot 4 og 5/16 tommer, i desimaltommer, f.eks. 197,5 tommer, eller i tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 196 og 3/16 tommer.

For å endre hvordan måleverdiene leses opp innenfor hvert av de to systemene, kan du trykke og holde inne Tast 2 og Tast 3. Ved å trykke kjapt på de samme to tastene, vil opplesningen skifte mellom metrisk og angloamerikansk system.

4.4. SAMMENLIGNING AV MÅLINGER – SETTE EGET NULLPUNKT

Dersom du vil sammenligne flere målinger men bare ønsker å få lest opp forskjellen mellom dem, kan det være praktisk å «flytte» målebåndets nullpunkt fra enden av båndet til et annet punkt på båndet. Dersom du for eksempel vil sammenligne lengden på flere stokker mot en mal, kan denne funksjonen være nyttig. Gå frem på denne måten: Mål først lengden på malen, la oss si at den er 65cm. Trykk på Tast 3, måleverdien blir repetert etterfulgt av meldingen «registrert», og påfølgende målinger vil nå bli sammenlignet med dette punktet eller verdien. Dersom du nå tar frem stakk nr. 2 og vi sier at den er 66,8cm lang, vil Tape King lese opp differansen mellom den «registrerte» verdien og målt verdi, altså «differanse 1cm og 8mm». Dersom du så tar frem stakk nr. 3 og vi sier at den er 64,6cm lang, vil Tape King lese opp «differanse minus 4mm. Trykk igjen på Tast 3 når du er ferdig med å sammenligne og vil gå tilbake til vanlig måte å måle på, meldingen «siste måling er frigjort» blir da lest opp.

4.5. MINNET OG MINNEHÅNDBTERING

Dersom du vil legge en måleverdi til i minnet, trykker du på Tast 2, aktuell verdi etterfulgt av meldingen «lagret i minnet» blir lest opp, f.eks, «78 centimeter og 3 millimeter lagret i minnet». Minnet kan inneholde verdier helt opp mot 900 kilometer, og verdien i minnet beholdes selv om Tape King slås av og batteriene tas ut. Vi anbefaler at du kontrollerer om minnet har innhold før du lagrer nye verdier, om ønsket må du slette minnet.



Advarsel: Kontrollér om minnet har innhold før du lagrer nye verdier.

- Hente lagret verdi: Hold nede Tast 2 for å få lest opp samlet verdi i minnet, en slik opplesning kan f.eks, være «Den samlede verdien i minnet utgjør 218 meter 51 centimeter og 4 millimeter». Hvis ikke noe er lagret i minnet, blir meldingen «Minnet er tomt» lest opp.
- Slette minnet: Hold inne Tast 3 til meldingen «Minne er slettet» blir lest opp.

4.6. VINKELMÅLING OG VATER

Tape King har innebygget egen funksjon for vinkelmåling og vater.

Trykk og hold inne Tast 4 for å bytte til funksjonen for vinkelmåling og vater, eller velg denne funksjonen fra Menyen, se side 10.

Hvilken vinkel Tape King holdes i blir angitt med tonesignaler. Dersom den holdes horisontalt eller vertikalt, vil du høre en fast tone. Dette indikerer da at målebåndets underside er parallelt med et plant gulv eller en vegg.

Når man vrir målebåndet med eller mot klokken, vil tonehøyden henholdsvis økes eller minskes, samtidig som oppholdet mellom tonene vil endres.

Hvilken vinkel Tape King holdes i, vil hele tiden vises i displayet, og for å få lest opp denne vinkelen kan man trykke kjapt på Tast 1 for å få lest opp den aktuelle vinkelen. For å avslutte funksjonen for vinkelmåling og vater, trykker du kjapt på Tast 4 igjen.

4.7. KALIBRERING AV VINKELMÅLER OG VATER

Tape Kings vinkelmåler og vater bør kalibreres før du tar funksjonen i bruk. Dette er nødvendig for å fange opp lokale variasjoner i gravitasjonsfeltet, og bør utføres når du har målebåndet med deg på reise og ellers dersom du har mistanke om at det er unøyaktig.

Kalibreringen foregår fra punkt 5 på menyen. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til melding «Kalibrering av vaterpass» leses opp. Trykk videre på enten Tast 2 eller Tast 3, meldingen «Kalibrering steg én: Hold apparatet stabilt i en retning og trykk Knapp 1» leses opp. Følg instruksjonene og trykk på Tast 1. Meldingen «Kalibrering steg to: Snu apparatet nå 180 grader og trykk Knapp 1» blir nå lest opp. Følg igjen instruksjonene og trykk på Tast 1 når du har vendt målebåndet. Meldingen «Kalibrering avsluttet», blir til slutt lest opp, og Tape Kings funksjoner for vinkelmåling og vater er klare til bruk.

4.8. MÅLINGSHISTORIKK MED DE SISTE 10 VERDIENE

Fra menyens punkt 6 «Historiske måleverdier» kan du få lest opp de siste 10 måleverdiene du har lagret. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for å bla mellom de forskjellige verdiene. Målinger du ønsker å få lest opp her må lagres, dette gjør du ved å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp.



Advarsel: Husk å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp, hvis ikke blir ikke målingen lagret og kan ikke bli lest opp igjen.

Trykk på Tast 4 gjentatte ganger til meldingen «Historiske måleverdier» leses opp, og bla med Tast 2 eller Tast 3 i de 10 siste målingene du har lagret. Dersom ingen målinger er lagret, høres et feilsignal.

Legg merke til at verdiene i målingshistorikken blir borte når Tape King slås av eller batteriene tas ut.

4.9. BATTERINIVÅ

Å få lest opp gjenstående batterikapasitet, gjøres fra menyens punkt 7. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til du eksempelvis hører meldingen «Batteri ladestatus 65%».

4.10. VELGE SPRÅK (KUN FOR FLERSPRÅKS-VERSJONEN)

Dersom du vil endre språket på din Tape King, kan du gjøre dette i menyens punkt 8. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for bla mellom alternativene for dette punktet. Legg merke til at du kun kan gjøre dette på den flerspråklige versjonen av Tape King.

5. TALENDE MENY

Du går inn i den talende menyen ved å trykke kort på Tast 4. Trykk igjen på Tast 4 for å bla i menyens punkter, og bruk Tast 2 eller Tast 3 for å veksle mellom alternativene for et spesifikt punkt.

Punktene i menyen er som følger:

1. Vaterpass.
2. Målinger med og uten huset.
3. Lydstyrke fra 1 til 10.
4. Måleenhet enten metrisk eller angloamerikansk.
5. Kalibrering av vaterpass.
6. Historiske måleverdier.
7. Batterinivå.
8. Språk (kun for flerspråks-utgaven).

6. TASTENES FUNKSJONER

Tast	Kort/langt trykk	Funksjon
TAST 1: AV/PÅ	Kort trykk	– Leser opp målt verdi
	Langt trykk	– Slå av eller på
TAST 2: PLUSS	Kort trykk	– Legg verdi til i minnet
	Langt trykk	– Hente lagret verdi fra minnet
TAST 3: MINUS	Kort trykk	– Slå av/på sammenligning
	Langt trykk	– Slette minnet
TAST 4: MENY	Kort trykk	– Meny
	Langt trykk	– Funksjon for vinkelmåler og vater

7. SNARVEIER VHA. TASTEKOMBINASJONER

Ofte brukte funksjoner kan utføres vha. tastekombinasjonene som vises i tabellen nedenfor:

Snarveier (trykk på tastene samtidig)		Trykk (kort eller langt)	Funksjon
MENY-tasten	PLUSSTASTEN	KORT	Øke lydnivået
MENY-tasten	MINUSTASTEN	KORT	Senke lydnivået
MENY-tasten	AV/PÅ-tasten	KORT	Veksle mellom verdier med eller uten huset
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	KORT	Veksle mellom metriske eller angloamerikanske verdier
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	LANGT	Veksle mellom opplesningsformene

8. SIKKERHETSREGLER

- Tape King er kun ment for ikkekommersiell, innendørs bruk.
- Ikke utsett apparatet for høy luftfuktighet eller væsker.
- Ikke bruk apparatet når det er skadet eller ikke virker på normal vis.
- Bruk av apparatet og nøyaktige malinger garanteres ved temperaturer fra 0 °C til 40 °C (32 °F og 104 °F).
- Fjern batteriene fra apparatet når det ikke skal brukes på lang tid, slik at det ikke oppstår skade pga. lekkasje fra batteriene.
- Husk at Tape King ikke er et leketøy, og hold det borte fra barn.

9. FEILSØKING

- Tape King varsler deg med et eget lydsignal når batteriene holder på å bli tomme, og du bør da skifte batteriene så fort som mulig. Verdiene du har på målingshistorikken vil da bli borte, men verdien du har lagret i minnet vil beholdes.
- Hvis ikke Tape King slår seg på normalt etter at du har skiftet batteriene, må du kontrollere at de er satt inn på riktig måte og vender riktig vei.
- Dersom båndet er blitt trukket langt ut, kan det være at det trekkes sakte tilbake i huset. Dette kan du enkelt avhjelpe ved å vende Tape King litt nedover mot gulvet når båndet trekkes inn.

10. RENHOLD

Tape King bør bare gjøres ren med en myk klut så vidt fuktet i mildt såpevann. Bruk aldri kjemiske midler eller rengjøringsmidler med slipende effekt, da disse vil skade målebåndets overflater.

11. TEKNISKE DATA

Målesystem:	Metrisk system. Angloamerikansk system.
Nøyaktighet:	Klasse II. Toleranse mellom faktisk målte og oppleste verdier inntil 2mm (~0,08").
Maksimalt målt verdi:	Opp til 5 meter, 196,85 tommer eller 16,4 fot.
Strømforsyning:	2 x 1,5 V alkaliske eller oppladbare batterier i størrelse AAA eller LR03.
Størrelse:	103 x 75 x 33 mm (4,1 x 3,0 x 1,3 ").
Vekt:	295g (10,4 oz) inkludert batterier.
Temperatur ved oppbevaring:	-10 °C to +50 °C (14 °F to 122 °F).
Temperatur ved bruk:	0 °C to +40 °C (32 °F to 104 °F)..
Eskens innhold:	Selve TapeKing, 2 stk batterier, bæreveske, bruksanvisning på sortskrift og CD.

12. AVFALLSHÅNTERING

12.1 KASSERING AV BRUKT ELEKTRONISK UTSTYR



I følge direktivet for avfall fra elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal kasserte elektriske apparater samles inn for videre behandling. Vennligst ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall når du i fremtiden skal kassere det, men levér det til en gjenbruksstasjon der du bor eller til stedet der du kjøpte det.

12.2. KASSERING AV BATTERIER



Brukte batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Levér slike til gjenbruksstasjonen der du bor.




Følgende symboler viser hvilke farlige stoffer batterien inneholder:

Pb = inneholder bly.

Cd = inneholder kadmium

Hg = inneholder kvikksølv.

13. BRUKTE SYMBOLER

	Advarsel
	Må ikke kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall.
	Produsent

14. PRODUSENT

	<p>CareTec International GmbH Stubenbastei 1 A-1010 Wien, Østerrike har produsert dette produktet.</p> <p>Telefon: (+43 1) 513 80 81 0 Fax: (+43 1) 513 80 81 9 E-post: office@caretec.at Web: www.caretec.at</p>
---	--


Dersom du trenger mer informasjon eller hjelp til Tape King, kan du ta kontakt med Adaptor Hjelpemidler AS på telefon 23215555 eller sende en e-post til hjelpemidler@adaptor.no.

Lykke til!

**ADAPTOR**
HJELPEMIDLER AS

**Caretec** www.caretec.at

Caretec International GmbH
Stubenbastei 1 | 1010 Wien | Österreich
Telefon +43 1 513 80 81-0 | Fax -9
office@caretec.at | www.caretec.at

Tape King V1.6 09/2015 

Bruksanvisning for

Tape King

talende målebånd med
vinkelmåler og vater



INNHold

1. Presentasjon	3
2. Fysisk beskrivelse	3
3. Batterier	5
4. Tape Kings funksjoner	6
4.1. Målinger	6
4.2. Målinger med og uten målebåndets hus	6
4.3. Metrisk eller angloamerikansk system	7
4.4. Sammenligning av målinger – sette eget nullpunkt	7
4.5. Minnet og minnehåndtering	8
4.6. Vinkelmåling og vater	8
4.7. Kalibrering av vinkelmåler og vater	9
4.8. Målingshistorikk med de siste 10 verdiene	9
4.9. Batterinivå	10
4.10. Velge språk (kun for flerspråks-versjonen)	10
5. Talende meny	10
6. Tastenes funksjoner	11
7. Snarveier vha. tastekombinasjoner	11
8. Sikkerhetsregler	12
9. Feilsøking	12
10. Renhold	12
11. Tekniske data	13
12. Avfallshåndtering	14
12.1 Kassering av brukt elektronisk utstyr	14
12.2 Kassering av batterier	14
13. Brukte symboler	15
14. Produsent	15

1. PRESENTASJON

Tape King er et robust, talende målebånd for lengder opp til 5 meter (16,4 fot) som i tillegg har innebygget vinkelmåler og akustisk vater.



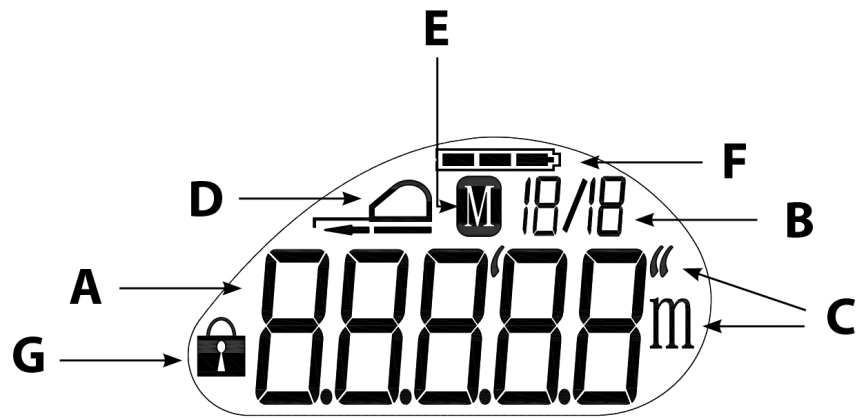
Les bruksanvisningen før bruk!

Vi anbefaler at du leser gjennom bruksanvisningen og gjør deg kjent med Tape King før du tar den i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

2. FYSISK BESKRIVELSE



Displayet



- A ... Målt verdi
- B ... Brøkdel for verdier i tommer
- C ... Måleenhet
- D ... Måling med eller uten målebåndets hus
- E ... Bruk av minnefunksjonen
- F ... Batteri-nivå
- G ... Indikator for sammenligning av målinger

Sett målebåndet foran deg på et bord slik at den skrånende enden peker mot venstre og belte-klipset er på den siden som vender fra deg.

Fremsiden

Øverste del av fremsiden består av et stort LCD-display, og nedenfor dette er det plassert en rekke med fire taster. Lengst til venstre er dette den runde AV/PÅ-tasten, og mot høyre etterfølges denne av to ovale taster, først PLUSS-tasten markert med ett taktilt punkt og deretter MINUS-tasten markert med to punkter. Lengst mot høyre sitter til slutt den firkantede MENY-knappen markert med fem taktile punkter. Disse tastene kalles senere i bruksanvisningen fra venstre mot høyre Tast 1, Tast 2, Tast 3 og Tast 4.

Kantene

Til høyre på bunnen er det plassert en USB-kontakt som er dekket med en gummi-flipp. Denne kontakten brukes av produsenten ved installasjon av målebåndets programvare, og har ingen nytte for sluttbrukerne. Nederst på den venstre siden, der den skråner ned mot bordplaten, sitter selve båndet,

dette kan med letthet trekkes ut. Videre oppover på den venstre siden, finner du inntrekkings-knappen, den er markert med tre tydelige riller. Når båndet skal trekkes tilbake inn i huset, må denne knappen alltid benyttes, båndet skal ikke skyves inn manuelt, dette vil eventuelt kunne medføre unøyaktige målinger. Helt oppe på toppen finner du nå høyttalergrillen før du til slutt kommer til batterilokket på den høyre siden. Dette lokket åpner du ved å trykke på klipset i fordypningen på lokkets øvre ende, og trekke det forsiktig utover mot høyre. Lokket skal ikke tas helt av, det vil svinge ut men fremdeles henge fast i nedre ende. Nede i batterirommet vil du finne to spiralfjærer, her skal batterienes minuspoler plasseres.



Advarsel: Dersom båndet er trukket ut mer enn ca. 30 cm eller 1 fot, bør det styres når enden trekkes inn igjen i huset slik at man unngår skade.

Baksiden

På baksiden er det plassert et klips som du kan bruke til å feste Tape King til f.eks. et belte.

3. BATTERIER

Tape King bruker to batterier i størrelse AAA eller LR3. Åpne batteriluken som beskrevet ovenfor og sett inn de to batteriene. Pass på at batterienes minuspol, dette er den flate enden, plasseres mot spiralfjærene nede i batterirommet. Husk å lukke batteriluken til slutt.

Tape King er nå klar til bruk. Du slår den på ved å holde Tast 1, dette er tasten lengst til venstre, nedtrykket. Etter tre minutter uten at den har vært benyttet, vil Tape King automatisk slå seg av for å spare på batteriet, dette varsles med et lydsignal. Trykk da om ønsket på en av de fire tastene for å beholde Tape King påslått. For å slå av Tape King manuelt, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører tonesignalet for dette.

4. TAPE KINGS FUNKSJONER

4.1. MÅLINGER

For å slå Tape King på, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører oppstartsmelodien etterfulgt av meldingen «null millimeter», eventuelt «null tommer». Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» blir lest opp, er dette fordi båndet ikke er helt på plass i huset. Trekk da båndet ut ca. ti centimeter og bruk inntrekkingsknappen til å trekke det inn igjen.



Advarsel: Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» leses opp når du slår på Tape King, må du først trekke båndet ut ca. 10 cm før du trykker på inntrekkingsknappen slik at båndet trekkes helt inn i huset.

Når Tape King er påslått og klar til bruk, utfører du en måling på denne måten:

- Trykk på Tast 1 for å kontrollere at båndet er helt inne, meldingen «null millimeter» eller «null tommer» skal nå leses opp.
- Trekk ut båndet så langt du trenger, målt verdi vil dermed leses opp.
- Du får gjentatt siste måleverdi ved å trykke kjapt på Tast 1.

4.2. MÅLINGER MED OG UTEN MÅLEBÅNDETS HUS

Enkelte ganger kan det være praktisk å gjøre målinger der Tape Kings hus er inkludert, f.eks. innvendig i et skap. Dette gjør du enkelt og greit ved å trykke på knappene.

- Trekk båndet ut så langt du trenger og trykk kjapt samtidig på Tast 1 og Tast 4, meldingen «Måling med hus» varsler at kommende verdier er med huset. Måleverdier leses nå opp etterfulgt av meldingen «inkludert hus».
- Trykk én gang til på Tast 1 og Tast 4 for gå tilbake til målinger uten huset, dette varsles med meldingen «Måling uten hus». Dette kan også gjøres fra Menyen, se side 10.

4.3. METRISK ELLER ANGLOAMERIKANSK SYSTEM

Ved bruk av det metriske systemet, kan opplesninger av måleverdier være enten i meter, centimeter eller millimeter, f.eks. 2 meter, 32 centimeter og 5 millimeter, i centimeter og millimeter, f.eks. 232 centimeter og 5 millimeter, eller bare i millimeter, f.eks. 2325 millimeter.

Ved bruk av angloamerikansk system kan opplesninger være i desimalfot, f.eks. 16,4 fot, i fot og tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 16 fot 4 og 5/16 tommer, i desimaltommer, f.eks. 197,5 tommer, eller i tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 196 og 3/16 tommer.

For å endre hvordan måleverdiene leses opp innenfor hvert av de to systemene, kan du trykke og holde inne Tast 2 og Tast 3. Ved å trykke kjapt på de samme to tastene, vil opplesningen skifte mellom metrisk og angloamerikansk system.

4.4. SAMMENLIGNING AV MÅLINGER – SETTE EGET NULLPUNKT

Dersom du vil sammenligne flere målinger men bare ønsker å få lest opp forskjellen mellom dem, kan det være praktisk å «flytte» målebåndets nullpunkt fra enden av båndet til et annet punkt på båndet. Dersom du for eksempel vil sammenligne lengden på flere stokker mot en mal, kan denne funksjonen være nyttig. Gå frem på denne måten: Mål først lengden på malen, la oss si at den er 65cm. Trykk på Tast 3, måleverdien blir repetert etterfulgt av meldingen «registrert», og påfølgende målinger vil nå bli sammenlignet med dette punktet eller verdien. Dersom du nå tar frem stakk nr. 2 og vi sier at den er 66,8cm lang, vil Tape King lese opp differansen mellom den «registrerte» verdien og målt verdi, altså «differanse 1cm og 8mm». Dersom du så tar frem stakk nr. 3 og vi sier at den er 64,6cm lang, vil Tape King lese opp «differanse minus 4mm. Trykk igjen på Tast 3 når du er ferdig med å sammenligne og vil gå tilbake til vanlig måte å måle på, meldingen «siste måling er frigjort» blir da lest opp.

4.5. MINNET OG MINNEHÅNDBTERING

Dersom du vil legge en måleverdi til i minnet, trykker du på Tast 2, aktuell verdi etterfulgt av meldingen «lagret i minnet» blir lest opp, f.eks, «78 centimeter og 3 millimeter lagret i minnet». Minnet kan inneholde verdier helt opp mot 900 kilometer, og verdien i minnet beholdes selv om Tape King slås av og batteriene tas ut. Vi anbefaler at du kontrollerer om minnet har innhold før du lagrer nye verdier, om ønsket må du slette minnet.



Advarsel: Kontrollér om minnet har innhold før du lagrer nye verdier.

- Hente lagret verdi: Hold nede Tast 2 for å få lest opp samlet verdi i minnet, en slik opplesning kan f.eks, være «Den samlede verdien i minnet utgjør 218 meter 51 centimeter og 4 millimeter». Hvis ikke noe er lagret i minnet, blir meldingen «Minnet er tomt» lest opp.
- Slette minnet: Hold inne Tast 3 til meldingen «Minne er slettet» blir lest opp.

4.6. VINKELMÅLING OG VATER

Tape King har innebygget egen funksjon for vinkelmåling og vater.

Trykk og hold inne Tast 4 for å bytte til funksjonen for vinkelmåling og vater, eller velg denne funksjonen fra Menyen, se side 10.

Hvilken vinkel Tape King holdes i blir angitt med tonesignaler. Dersom den holdes horisontalt eller vertikalt, vil du høre en fast tone. Dette indikerer da at målebåndets underside er parallelt med et plant gulv eller en vegg.

Når man vrir målebåndet med eller mot klokken, vil tonehøyden henholdsvis økes eller minskes, samtidig som oppholdet mellom tonene vil endres.

Hvilken vinkel Tape King holdes i, vil hele tiden vises i displayet, og for å få lest opp denne vinkelen kan man trykke kjapt på Tast 1 for å få lest opp den aktuelle vinkelen. For å avslutte funksjonen for vinkelmåling og vater, trykker du kjapt på Tast 4 igjen.

4.7. KALIBRERING AV VINKELMÅLER OG VATER

Tape Kings vinkelmåler og vater bør kalibreres før du tar funksjonen i bruk. Dette er nødvendig for å fange opp lokale variasjoner i gravitasjonsfeltet, og bør utføres når du har målebåndet med deg på reise og ellers dersom du har mistanke om at det er unøyaktig.

Kalibreringen foregår fra punkt 5 på menyen. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til melding «Kalibrering av vaterpass» leses opp. Trykk videre på enten Tast 2 eller Tast 3, meldingen «Kalibrering steg én: Hold apparatet stabilt i en retning og trykk Knapp 1» leses opp. Følg instruksjonene og trykk på Tast 1. Meldingen «Kalibrering steg to: Snu apparatet nå 180 grader og trykk Knapp 1» blir nå lest opp. Følg igjen instruksjonene og trykk på Tast 1 når du har vendt målebåndet. Meldingen «Kalibrering avsluttet», blir til slutt lest opp, og Tape Kings funksjoner for vinkelmåling og vater er klare til bruk.

4.8. MÅLINGSHISTORIKK MED DE SISTE 10 VERDIENE

Fra menyens punkt 6 «Historiske måleverdier» kan du få lest opp de siste 10 måleverdiene du har lagret. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for å bla mellom de forskjellige verdiene. Målinger du ønsker å få lest opp her må lagres, dette gjør du ved å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp.



Advarsel: Husk å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp, hvis ikke blir ikke målingen lagret og kan ikke bli lest opp igjen.

Trykk på Tast 4 gjentatte ganger til meldingen «Historiske måleverdier» leses opp, og bla med Tast 2 eller Tast 3 i de 10 siste målingene du har lagret. Dersom ingen målinger er lagret, høres et feilsignal.

Legg merke til at verdiene i målingshistorikken blir borte når Tape King slås av eller batteriene tas ut.

4.9. BATTERINIVÅ

Å få lest opp gjenstående batterikapasitet, gjøres fra menyens punkt 7. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til du eksempelvis hører meldingen «Batteri ladestatus 65%».

4.10. VELGE SPRÅK (KUN FOR FLERSPRÅKS-VERSJONEN)

Dersom du vil endre språket på din Tape King, kan du gjøre dette i menyens punkt 8. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for bla mellom alternativene for dette punktet. Legg merke til at du kun kan gjøre dette på den flerspråklige versjonen av Tape King.

5. TALENDE MENY

Du går inn i den talende menyen ved å trykke kort på Tast 4. Trykk igjen på Tast 4 for å bla i menyens punkter, og bruk Tast 2 eller Tast 3 for å veksle mellom alternativene for et spesifikt punkt.

Punktene i menyen er som følger:

1. Vaterpass.
2. Målinger med og uten huset.
3. Lydstyrke fra 1 til 10.
4. Måleenhet enten metrisk eller angloamerikansk.
5. Kalibrering av vaterpass.
6. Historiske måleverdier.
7. Batterinivå.
8. Språk (kun for flerspråks-utgaven).

6. TASTENES FUNKSJONER

Tast	Kort/langt trykk	Funksjon
TAST 1: AV/PÅ	Kort trykk	– Leser opp målt verdi
	Langt trykk	– Slå av eller på
TAST 2: PLUSS	Kort trykk	– Legg verdi til i minnet
	Langt trykk	– Hente lagret verdi fra minnet
TAST 3: MINUS	Kort trykk	– Slå av/på sammenligning
	Langt trykk	– Slette minnet
TAST 4: MENY	Kort trykk	– Meny
	Langt trykk	– Funksjon for vinkelmåler og vater

7. SNARVEIER VHA. TASTEKOMBINASJONER

Ofte brukte funksjoner kan utføres vha. tastekombinasjonene som vises i tabellen nedenfor:

Snarveier (trykk på tastene samtidig)		Trykk (kort eller langt)	Funksjon
MENY-tasten	PLUSSTASTEN	KORT	Øke lydnivået
MENY-tasten	MINUSTASTEN	KORT	Senke lydnivået
MENY-tasten	AV/PÅ-tasten	KORT	Veksle mellom verdier med eller uten huset
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	KORT	Veksle mellom metriske eller angloamerikanske verdier
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	LANGT	Veksle mellom opplesningsformene

8. SIKKERHETSREGLER

- Tape King er kun ment for ikkekommersiell, innendørs bruk.
- Ikke utsett apparatet for høy luftfuktighet eller væsker.
- Ikke bruk apparatet når det er skadet eller ikke virker på normal vis.
- Bruk av apparatet og nøyaktige malinger garanteres ved temperaturer fra 0 °C til 40 °C (32 °F og 104 °F).
- Fjern batteriene fra apparatet når det ikke skal brukes på lang tid, slik at det ikke oppstår skade pga. lekkasje fra batteriene.
- Husk at Tape King ikke er et leketøy, og hold det borte fra barn.

9. FEILSØKING

- Tape King varsler deg med et eget lydsignal når batteriene holder på å bli tomme, og du bør da skifte batteriene så fort som mulig. Verdiene du har på målingshistorikken vil da bli borte, men verdien du har lagret i minnet vil beholdes.
- Hvis ikke Tape King slår seg på normalt etter at du har skiftet batteriene, må du kontrollere at de er satt inn på riktig måte og vender riktig vei.
- Dersom båndet er blitt trukket langt ut, kan det være at det trekkes sakte tilbake i huset. Dette kan du enkelt avhjelpe ved å vende Tape King litt nedover mot gulvet når båndet trekkes inn.

10. RENHOLD

Tape King bør bare gjøres ren med en myk klut så vidt fuktet i mildt såpevann. Bruk aldri kjemiske midler eller rengjøringsmidler med slipende effekt, da disse vil skade målebåndets overflater.

11. TEKNISKE DATA

Målesystem:	Metrisk system. Angloamerikansk system.
Nøyaktighet:	Klasse II. Toleranse mellom faktisk målte og oppleste verdier inntil 2mm (~0,08").
Maksimalt målt verdi:	Opp til 5 meter, 196,85 tommer eller 16,4 fot.
Strømforsyning:	2 x 1,5 V alkaliske eller oppladbare batterier i størrelse AAA eller LR03.
Størrelse:	103 x 75 x 33 mm (4,1 x 3,0 x 1,3 ").
Vekt:	295g (10,4 oz) inkludert batterier.
Temperatur oppbevaring:	ved -10 °C to +50 °C (14 °F to 122 °F).
Temperatur bruk:	ved 0 °C to +40 °C (32 °F to 104 °F)..
Eskens innhold:	Selve TapeKing, 2 stk batterier, bæreveske, bruksanvisning på sortskrift og CD.

12. AVFALLSHÅNDTERING

12.1 KASSERING AV BRUKT ELEKTRONISK UTSTYR



I følge direktivet for avfall fra elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal kasserte elektriske apparater samles inn for videre behandling. Vennligst ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall når du i fremtiden skal kassere det, men levér det til en gjenbruksstasjon der du bor eller til stedet der du kjøpte det.

12.2. KASSERING AV BATTERIER



Brukte batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Levér slike til gjenbruksstasjonen der du bor.




Følgende symboler viser hvilke farlige stoffer batterien inneholder:

Pb = inneholder bly.

Cd = inneholder kadmium

Hg = inneholder kvikksølv.

13. BRUKTE SYMBOLER

	Advarsel
	Må ikke kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall.
	Produsent

14. PRODUSENT

	<p>CareTec International GmbH Stubenbastei 1 A-1010 Wien, Østerrike har produsert dette produktet.</p> <p>Telefon: (+43 1) 513 80 81 0 Fax: (+43 1) 513 80 81 9 E-post: office@caretec.at Web: www.caretec.at</p>
---	--


Dersom du trenger mer informasjon eller hjelp til Tape King, kan du ta kontakt med Adaptor Hjelpemidler AS på telefon 23215555 eller sende en e-post til hjelpemidler@adaptor.no.

Lykke til!

**ADAPTOR**
HJELPEMIDLER AS

**Caretec** www.caretec.at

Caretec International GmbH
Stubenbastei 1 | 1010 Wien | Österreich
Telefon +43 1 513 80 81-0 | Fax -9
office@caretec.at | www.caretec.at

Tape King V1.6 09/2015 

Bruksanvisning for

Tape King

talende målebånd med
vinkelmåler og vater



INNHold

1. Presentasjon	3
2. Fysisk beskrivelse	3
3. Batterier	5
4. Tape Kings funksjoner	6
4.1. Målinger	6
4.2. Målinger med og uten målebåndets hus	6
4.3. Metrisk eller angloamerikansk system	7
4.4. Sammenligning av målinger – sette eget nullpunkt	7
4.5. Minnet og minnehåndtering	8
4.6. Vinkelmåling og vater	8
4.7. Kalibrering av vinkelmåler og vater	9
4.8. Målingshistorikk med de siste 10 verdiene	9
4.9. Batterinivå	10
4.10. Velge språk (kun for flerspråks-versjonen)	10
5. Talende meny	10
6. Tastenes funksjoner	11
7. Snarveier vha. tastekombinasjoner	11
8. Sikkerhetsregler	12
9. Feilsøking	12
10. Renhold	12
11. Tekniske data	13
12. Avfallshåndtering	14
12.1 Kassering av brukt elektronisk utstyr	14
12.2 Kassering av batterier	14
13. Brukte symboler	15
14. Produsent	15

1. PRESENTASJON

Tape King er et robust, talende målebånd for lengder opp til 5 meter (16,4 fot) som i tillegg har innebygget vinkelmåler og akustisk vater.



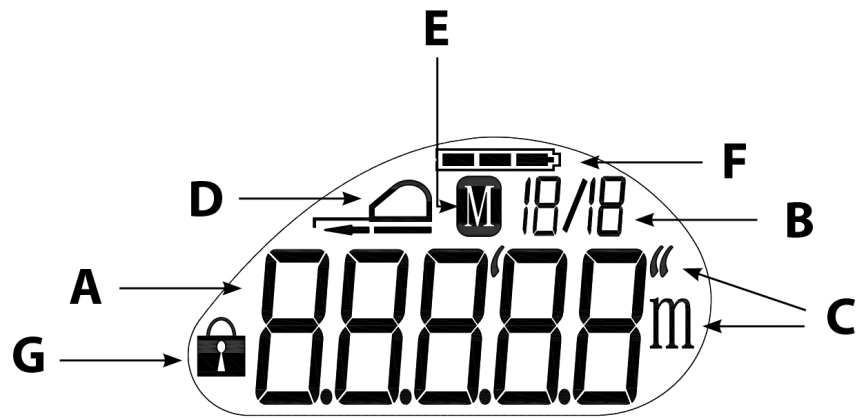
Les bruksanvisningen før bruk!

Vi anbefaler at du leser gjennom bruksanvisningen og gjør deg kjent med Tape King før du tar den i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

2. FYSISK BESKRIVELSE



Displayet



- A ... Målt verdi
- B ... Brøkdel for verdier i tommer
- C ... Måleenhet
- D ... Måling med eller uten målebåndets hus
- E ... Bruk av minnefunksjonen
- F ... Batteri-nivå
- G ... Indikator for sammenligning av målinger

Sett målebåndet foran deg på et bord slik at den skrånende enden peker mot venstre og belte-klipset er på den siden som vender fra deg.

Fremsiden

Øverste del av fremsiden består av et stort LCD-display, og nedenfor dette er det plassert en rekke med fire taster. Lengst til venstre er dette den runde AV/PÅ-tasten, og mot høyre etterfølges denne av to ovale taster, først PLUSS-tasten markert med ett taktilt punkt og deretter MINUS-tasten markert med to punkter. Lengst mot høyre sitter til slutt den firkantede MENY-knappen markert med fem taktile punkter. Disse tastene kalles senere i bruksanvisningen fra venstre mot høyre Tast 1, Tast 2, Tast 3 og Tast 4.

Kantene

Til høyre på bunnen er det plassert en USB-kontakt som er dekket med en gummi-flipp. Denne kontakten brukes av produsenten ved installasjon av målebåndets programvare, og har ingen nytte for sluttbrukerne. Nederst på den venstre siden, der den skråner ned mot bordplaten, sitter selve båndet,

dette kan med letthet trekkes ut. Videre oppover på den venstre siden, finner du inntrekkings-knappen, den er markert med tre tydelige riller. Når båndet skal trekkes tilbake inn i huset, må denne knappen alltid benyttes, båndet skal ikke skyves inn manuelt, dette vil eventuelt kunne medføre unøyaktige målinger. Helt oppe på toppen finner du nå høyttalergrillen før du til slutt kommer til batterilokket på den høyre siden. Dette lokket åpner du ved å trykke på klipset i fordypningen på lokkets øvre ende, og trekke det forsiktig utover mot høyre. Lokket skal ikke tas helt av, det vil svinge ut men fremdeles henge fast i nedre ende. Nede i batterirommet vil du finne to spiralfjærer, her skal batterienes minuspoler plasseres.



Advarsel: Dersom båndet er trukket ut mer enn ca. 30 cm eller 1 fot, bør det styres når enden trekkes inn igjen i huset slik at man unngår skade.

Baksiden

På baksiden er det plassert et klips som du kan bruke til å feste Tape King til f.eks. et belte.

3. BATTERIER

Tape King bruker to batterier i størrelse AAA eller LR3. Åpne batteriluken som beskrevet ovenfor og sett inn de to batteriene. Pass på at batterienes minuspol, dette er den flate enden, plasseres mot spiralfjærene nede i batterirommet. Husk å lukke batteriluken til slutt.

Tape King er nå klar til bruk. Du slår den på ved å holde Tast 1, dette er tasten lengst til venstre, nedtrykket. Etter tre minutter uten at den har vært benyttet, vil Tape King automatisk slå seg av for å spare på batteriet, dette varsles med et lydsignal. Trykk da om ønsket på en av de fire tastene for å beholde Tape King påslått. For å slå av Tape King manuelt, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører tonesignalet for dette.

4. TAPE KINGS FUNKSJONER

4.1. MÅLINGER

For å slå Tape King på, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører oppstartsmelodien etterfulgt av meldingen «null millimeter», eventuelt «null tommer». Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» blir lest opp, er dette fordi båndet ikke er helt på plass i huset. Trekk da båndet ut ca. ti centimeter og bruk inntrekkingsknappen til å trekke det inn igjen.



Advarsel: Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» leses opp når du slår på Tape King, må du først trekke båndet ut ca. 10 cm før du trykker på inntrekkingsknappen slik at båndet trekkes helt inn i huset.

Når Tape King er påslått og klar til bruk, utfører du en måling på denne måten:

- Trykk på Tast 1 for å kontrollere at båndet er helt inne, meldingen «null millimeter» eller «null tommer» skal nå leses opp.
- Trekk ut båndet så langt du trenger, målt verdi vil dermed leses opp.
- Du får gjentatt siste måleverdi ved å trykke kjapt på Tast 1.

4.2. MÅLINGER MED OG UTEN MÅLEBÅNDETS HUS

Enkelte ganger kan det være praktisk å gjøre målinger der Tape Kings hus er inkludert, f.eks. innvendig i et skap. Dette gjør du enkelt og greit ved å trykke på knappene.

- Trekk båndet ut så langt du trenger og trykk kjapt samtidig på Tast 1 og Tast 4, meldingen «Måling med hus» varsler at kommende verdier er med huset. Måleverdier leses nå opp etterfulgt av meldingen «inkludert hus».
- Trykk én gang til på Tast 1 og Tast 4 for gå tilbake til målinger uten huset, dette varsles med meldingen «Måling uten hus». Dette kan også gjøres fra Menyen, se side 10.

4.3. METRISK ELLER ANGLOAMERIKANSK SYSTEM

Ved bruk av det metriske systemet, kan opplesninger av måleverdier være enten i meter, centimeter eller millimeter, f.eks. 2 meter, 32 centimeter og 5 millimeter, i centimeter og millimeter, f.eks. 232 centimeter og 5 millimeter, eller bare i millimeter, f.eks. 2325 millimeter.

Ved bruk av angloamerikansk system kan opplesninger være i desimalfot, f.eks. 16,4 fot, i fot og tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 16 fot 4 og 5/16 tommer, i desimaltommer, f.eks. 197,5 tommer, eller i tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 196 og 3/16 tommer.

For å endre hvordan måleverdiene leses opp innenfor hvert av de to systemene, kan du trykke og holde inne Tast 2 og Tast 3. Ved å trykke kjapt på de samme to tastene, vil opplesningen skifte mellom metrisk og angloamerikansk system.

4.4. SAMMENLIGNING AV MÅLINGER – SETTE EGET NULLPUNKT

Dersom du vil sammenligne flere målinger men bare ønsker å få lest opp forskjellen mellom dem, kan det være praktisk å «flytte» målebåndets nullpunkt fra enden av båndet til et annet punkt på båndet. Dersom du for eksempel vil sammenligne lengden på flere stokker mot en mal, kan denne funksjonen være nyttig. Gå frem på denne måten: Mål først lengden på malen, la oss si at den er 65cm. Trykk på Tast 3, måleverdien blir repetert etterfulgt av meldingen «registrert», og påfølgende målinger vil nå bli sammenlignet med dette punktet eller verdien. Dersom du nå tar frem stakk nr. 2 og vi sier at den er 66,8cm lang, vil Tape King lese opp differansen mellom den «registrerte» verdien og målt verdi, altså «differanse 1cm og 8mm». Dersom du så tar frem stakk nr. 3 og vi sier at den er 64,6cm lang, vil Tape King lese opp «differanse minus 4mm. Trykk igjen på Tast 3 når du er ferdig med å sammenligne og vil gå tilbake til vanlig måte å måle på, meldingen «siste måling er frigjort» blir da lest opp.

4.5. MINNET OG MINNEHÅNDBTERING

Dersom du vil legge en måleverdi til i minnet, trykker du på Tast 2, aktuell verdi etterfulgt av meldingen «lagret i minnet» blir lest opp, f.eks, «78 centimeter og 3 millimeter lagret i minnet». Minnet kan inneholde verdier helt opp mot 900 kilometer, og verdien i minnet beholdes selv om Tape King slås av og batteriene tas ut. Vi anbefaler at du kontrollerer om minnet har innhold før du lagrer nye verdier, om ønsket må du slette minnet.



Advarsel: Kontrollér om minnet har innhold før du lagrer nye verdier.

- Hente lagret verdi: Hold nede Tast 2 for å få lest opp samlet verdi i minnet, en slik opplesning kan f.eks, være «Den samlede verdien i minnet utgjør 218 meter 51 centimeter og 4 millimeter». Hvis ikke noe er lagret i minnet, blir meldingen «Minnet er tomt» lest opp.
- Slette minnet: Hold inne Tast 3 til meldingen «Minne er slettet» blir lest opp.

4.6. VINKELMÅLING OG VATER

Tape King har innebygget egen funksjon for vinkelmåling og vater.

Trykk og hold inne Tast 4 for å bytte til funksjonen for vinkelmåling og vater, eller velg denne funksjonen fra Menyen, se side 10.

Hvilken vinkel Tape King holdes i blir angitt med tonesignaler. Dersom den holdes horisontalt eller vertikalt, vil du høre en fast tone. Dette indikerer da at målebåndets underside er parallelt med et plant gulv eller en vegg.

Når man vrir målebåndet med eller mot klokken, vil tonehøyden henholdsvis økes eller minskes, samtidig som oppholdet mellom tonene vil endres.

Hvilken vinkel Tape King holdes i, vil hele tiden vises i displayet, og for å få lest opp denne vinkelen kan man trykke kjapt på Tast 1 for å få lest opp den aktuelle vinkelen. For å avslutte funksjonen for vinkelmåling og vater, trykker du kjapt på Tast 4 igjen.

4.7. KALIBRERING AV VINKELMÅLER OG VATER

Tape Kings vinkelmåler og vater bør kalibreres før du tar funksjonen i bruk. Dette er nødvendig for å fange opp lokale variasjoner i gravitasjonsfeltet, og bør utføres når du har målebåndet med deg på reise og ellers dersom du har mistanke om at det er unøyaktig.

Kalibreringen foregår fra punkt 5 på menyen. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til melding «Kalibrering av vaterpass» leses opp. Trykk videre på enten Tast 2 eller Tast 3, meldingen «Kalibrering steg én: Hold apparatet stabilt i en retning og trykk Knapp 1» leses opp. Følg instruksjonene og trykk på Tast 1. Meldingen «Kalibrering steg to: Snu apparatet nå 180 grader og trykk Knapp 1» blir nå lest opp. Følg igjen instruksjonene og trykk på Tast 1 når du har vendt målebåndet. Meldingen «Kalibrering avsluttet», blir til slutt lest opp, og Tape Kings funksjoner for vinkelmåling og vater er klare til bruk.

4.8. MÅLINGSHISTORIKK MED DE SISTE 10 VERDIENE

Fra menyens punkt 6 «Historiske måleverdier» kan du få lest opp de siste 10 måleverdiene du har lagret. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for å bla mellom de forskjellige verdiene. Målinger du ønsker å få lest opp her må lagres, dette gjør du ved å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp.



Advarsel: Husk å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp, hvis ikke blir ikke målingen lagret og kan ikke bli lest opp igjen.

Trykk på Tast 4 gjentatte ganger til meldingen «Historiske måleverdier» leses opp, og bla med Tast 2 eller Tast 3 i de 10 siste målingene du har lagret. Dersom ingen målinger er lagret, høres et feilsignal.

Legg merke til at verdiene i målingshistorikken blir borte når Tape King slås av eller batteriene tas ut.

4.9. BATTERINIVÅ

Å få lest opp gjenstående batterikapasitet, gjøres fra menyens punkt 7. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til du eksempelvis hører meldingen «Batteri ladestatus 65%».

4.10. VELGE SPRÅK (KUN FOR FLERSPRÅKS-VERSJONEN)

Dersom du vil endre språket på din Tape King, kan du gjøre dette i menyens punkt 8. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for bla mellom alternativene for dette punktet. Legg merke til at du kun kan gjøre dette på den flerspråklige versjonen av Tape King.

5. TALENDE MENY

Du går inn i den talende menyen ved å trykke kort på Tast 4. Trykk igjen på Tast 4 for å bla i menyens punkter, og bruk Tast 2 eller Tast 3 for å veksle mellom alternativene for et spesifikt punkt.

Punktene i menyen er som følger:

1. Vaterpass.
2. Målinger med og uten huset.
3. Lydstyrke fra 1 til 10.
4. Måleenhet enten metrisk eller angloamerikansk.
5. Kalibrering av vaterpass.
6. Historiske måleverdier.
7. Batterinivå.
8. Språk (kun for flerspråks-utgaven).

6. TASTENES FUNKSJONER

Tast	Kort/langt trykk	Funksjon
TAST 1: AV/PÅ	Kort trykk	– Leser opp målt verdi
	Langt trykk	– Slå av eller på
TAST 2: PLUSS	Kort trykk	– Legg verdi til i minnet
	Langt trykk	– Hente lagret verdi fra minnet
TAST 3: MINUS	Kort trykk	– Slå av/på sammenligning
	Langt trykk	– Slette minnet
TAST 4: MENY	Kort trykk	– Meny
	Langt trykk	– Funksjon for vinkelmåler og vater

7. SNARVEIER VHA. TASTEKOMBINASJONER

Ofte brukte funksjoner kan utføres vha. tastekombinasjonene som vises i tabellen nedenfor:

Snarveier (trykk på tastene samtidig)		Trykk (kort eller langt)	Funksjon
MENY-tasten	PLUSSTASTEN	KORT	Øke lydnivået
MENY-tasten	MINUSTASTEN	KORT	Senke lydnivået
MENY-tasten	AV/PÅ-tasten	KORT	Veksle mellom verdier med eller uten huset
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	KORT	Veksle mellom metriske eller angloamerikanske verdier
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	LANGT	Veksle mellom opplesningsformene

8. SIKKERHETSREGLER

- Tape King er kun ment for ikkekommersiell, innendørs bruk.
- Ikke utsett apparatet for høy luftfuktighet eller væsker.
- Ikke bruk apparatet når det er skadet eller ikke virker på normal vis.
- Bruk av apparatet og nøyaktige malinger garanteres ved temperaturer fra 0 °C til 40 °C (32 °F og 104 °F).
- Fjern batteriene fra apparatet når det ikke skal brukes på lang tid, slik at det ikke oppstår skade pga. lekkasje fra batteriene.
- Husk at Tape King ikke er et leketøy, og hold det borte fra barn.

9. FEILSØKING

- Tape King varsler deg med et eget lydsignal når batteriene holder på å bli tomme, og du bør da skifte batteriene så fort som mulig. Verdiene du har på målingshistorikken vil da bli borte, men verdien du har lagret i minnet vil beholdes.
- Hvis ikke Tape King slår seg på normalt etter at du har skiftet batteriene, må du kontrollere at de er satt inn på riktig måte og vender riktig vei.
- Dersom båndet er blitt trukket langt ut, kan det være at det trekkes sakte tilbake i huset. Dette kan du enkelt avhjelpe ved å vende Tape King litt nedover mot gulvet når båndet trekkes inn.

10. RENHOLD

Tape King bør bare gjøres ren med en myk klut så vidt fuktet i mildt såpevann. Bruk aldri kjemiske midler eller rengjøringsmidler med slipende effekt, da disse vil skade målebåndets overflater.

11. TEKNISKE DATA

Målesystem:	Metrisk system. Angloamerikansk system.
Nøyaktighet:	Klasse II. Toleranse mellom faktisk målte og oppleste verdier inntil 2mm (~0,08").
Maksimalt målt verdi:	Opp til 5 meter, 196,85 tommer eller 16,4 fot.
Strømforsyning:	2 x 1,5 V alkaliske eller oppladbare batterier i størrelse AAA eller LR03.
Størrelse:	103 x 75 x 33 mm (4,1 x 3,0 x 1,3 ").
Vekt:	295g (10,4 oz) inkludert batterier.
Temperatur ved oppbevaring:	-10 °C to +50 °C (14 °F to 122 °F).
Temperatur ved bruk:	0 °C to +40 °C (32 °F to 104 °F)..
Eskens innhold:	Selve TapeKing, 2 stk batterier, bæreveske, bruksanvisning på sortskrift og CD.

12. AVFALLSHÅNTERING

12.1 KASSERING AV BRUKT ELEKTRONISK UTSTYR



I følge direktivet for avfall fra elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal kasserte elektriske apparater samles inn for videre behandling. Vennligst ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall når du i fremtiden skal kassere det, men levér det til en gjenbruksstasjon der du bor eller til stedet der du kjøpte det.

12.2. KASSERING AV BATTERIER



Brukte batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Levér slike til gjenbruksstasjonen der du bor.




Følgende symboler viser hvilke farlige stoffer batterien inneholder:

Pb = inneholder bly.

Cd = inneholder kadmium

Hg = inneholder kvikksølv.

13. BRUKTE SYMBOLER

	Advarsel
	Må ikke kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall.
	Produsent

14. PRODUSENT


	<p>CareTec International GmbH Stubenbastei 1 A-1010 Wien, Østerrike har produsert dette produktet.</p> <p>Telefon: (+43 1) 513 80 81 0 Fax: (+43 1) 513 80 81 9 E-post: office@caretec.at Web: www.caretec.at</p>
---	--

Dersom du trenger mer informasjon eller hjelp til Tape King, kan du ta kontakt med Adaptor Hjelpemidler AS på telefon 23215555 eller sende en e-post til hjelpemidler@adaptor.no.

Lykke til!



Caretec International GmbH
Stubenbastei 1 | 1010 Wien | Österreich
Telefon +43 1 513 80 81-0 | Fax -9
office@caretec.at | www.caretec.at

Tape King V1.6 09/2015 

Bruksanvisning for

Tape King

talende målebånd med
vinkelmåler og vater



INNHold

1. Presentasjon	3
2. Fysisk beskrivelse	3
3. Batterier	5
4. Tape Kings funksjoner	6
4.1. Målinger	6
4.2. Målinger med og uten målebåndets hus	6
4.3. Metrisk eller angloamerikansk system	7
4.4. Sammenligning av målinger – sette eget nullpunkt	7
4.5. Minnet og minnehåndtering	8
4.6. Vinkelmåling og vater	8
4.7. Kalibrering av vinkelmåler og vater	9
4.8. Målingshistorikk med de siste 10 verdiene	9
4.9. Batterinivå	10
4.10. Velge språk (kun for flerspråks-versjonen)	10
5. Talende meny	10
6. Tastenes funksjoner	11
7. Snarveier vha. tastekombinasjoner	11
8. Sikkerhetsregler	12
9. Feilsøking	12
10. Renhold	12
11. Tekniske data	13
12. Avfallshåndtering	14
12.1 Kassering av brukt elektronisk utstyr	14
12.2 Kassering av batterier	14
13. Brukte symboler	15
14. Produsent	15

1. PRESENTASJON

Tape King er et robust, talende målebånd for lengder opp til 5 meter (16,4 fot) som i tillegg har innebygget vinkelmåler og akustisk vater.



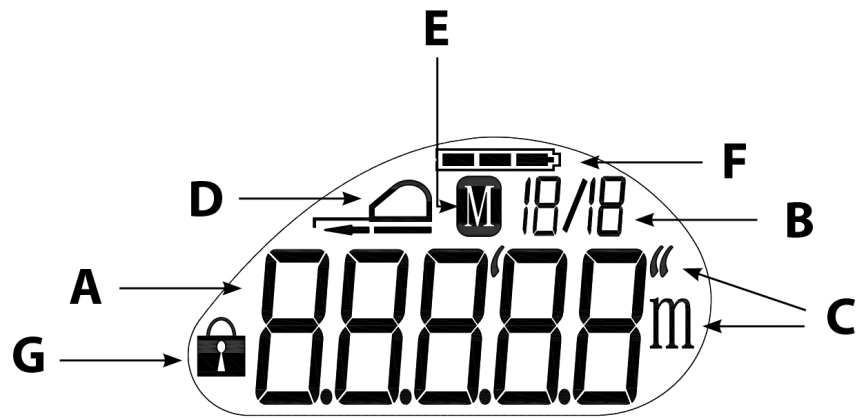
Les bruksanvisningen før bruk!

Vi anbefaler at du leser gjennom bruksanvisningen og gjør deg kjent med Tape King før du tar den i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

2. FYSISK BESKRIVELSE



Displayet



- A ... Målt verdi
- B ... Brøkdel for verdier i tommer
- C ... Måleenhet
- D ... Måling med eller uten målebåndets hus
- E ... Bruk av minnefunksjonen
- F ... Batteri-nivå
- G ... Indikator for sammenligning av målinger

Sett målebåndet foran deg på et bord slik at den skrånende enden peker mot venstre og belte-klipset er på den siden som vender fra deg.

Fremsiden

Øverste del av fremsiden består av et stort LCD-display, og nedenfor dette er det plassert en rekke med fire taster. Lengst til venstre er dette den runde AV/PÅ-tasten, og mot høyre etterfølges denne av to ovale taster, først PLUSS-tasten markert med ett taktilt punkt og deretter MINUS-tasten markert med to punkter. Lengst mot høyre sitter til slutt den firkantede MENY-knappen markert med fem taktile punkter. Disse tastene kalles senere i bruksanvisningen fra venstre mot høyre Tast 1, Tast 2, Tast 3 og Tast 4.

Kantene

Til høyre på bunnen er det plassert en USB-kontakt som er dekket med en gummi-flipp. Denne kontakten brukes av produsenten ved installasjon av målebåndets programvare, og har ingen nytte for sluttbrukerne. Nederst på den venstre siden, der den skråner ned mot bordplaten, sitter selve båndet,

dette kan med letthet trekkes ut. Videre oppover på den venstre siden, finner du inntrekkings-knappen, den er markert med tre tydelige riller. Når båndet skal trekkes tilbake inn i huset, må denne knappen alltid benyttes, båndet skal ikke skyves inn manuelt, dette vil eventuelt kunne medføre unøyaktige målinger. Helt oppe på toppen finner du nå høyttalergrillen før du til slutt kommer til batterilokket på den høyre siden. Dette lokket åpner du ved å trykke på klipset i fordypningen på lokkets øvre ende, og trekke det forsiktig utover mot høyre. Lokket skal ikke tas helt av, det vil svinge ut men fremdeles henge fast i nedre ende. Nede i batterirommet vil du finne to spiralfjærer, her skal batterienes minuspoler plasseres.



Advarsel: Dersom båndet er trukket ut mer enn ca. 30 cm eller 1 fot, bør det styres når enden trekkes inn igjen i huset slik at man unngår skade.

Baksiden

På baksiden er det plassert et klips som du kan bruke til å feste Tape King til f.eks. et belte.

3. BATTERIER

Tape King bruker to batterier i størrelse AAA eller LR3. Åpne batteriluken som beskrevet ovenfor og sett inn de to batteriene. Pass på at batterienes minuspol, dette er den flate enden, plasseres mot spiralfjærene nede i batterirommet. Husk å lukke batteriluken til slutt.

Tape King er nå klar til bruk. Du slår den på ved å holde Tast 1, dette er tasten lengst til venstre, nedtrykket. Etter tre minutter uten at den har vært benyttet, vil Tape King automatisk slå seg av for å spare på batteriet, dette varsles med et lydsignal. Trykk da om ønsket på en av de fire tastene for å beholde Tape King påslått. For å slå av Tape King manuelt, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører tonesignalet for dette.

4. TAPE KINGS FUNKSJONER

4.1. MÅLINGER

For å slå Tape King på, må du holde Tast 1 nedtrykket til du hører oppstartsmelodien etterfulgt av meldingen «null millimeter», eventuelt «null tommer». Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» blir lest opp, er dette fordi båndet ikke er helt på plass i huset. Trekk da båndet ut ca. ti centimeter og bruk inntrekkingsknappen til å trekke det inn igjen.



Advarsel: Dersom meldingen «Båndet er ikke i huset» leses opp når du slår på Tape King, må du først trekke båndet ut ca. 10 cm før du trykker på inntrekkingsknappen slik at båndet trekkes helt inn i huset.

Når Tape King er påslått og klar til bruk, utfører du en måling på denne måten:

- Trykk på Tast 1 for å kontrollere at båndet er helt inne, meldingen «null millimeter» eller «null tommer» skal nå leses opp.
- Trekk ut båndet så langt du trenger, målt verdi vil dermed leses opp.
- Du får gjentatt siste måleverdi ved å trykke kjapt på Tast 1.

4.2. MÅLINGER MED OG UTEN MÅLEBÅNDETS HUS

Enkelte ganger kan det være praktisk å gjøre målinger der Tape Kings hus er inkludert, f.eks. innvendig i et skap. Dette gjør du enkelt og greit ved å trykke på knappene.

- Trekk båndet ut så langt du trenger og trykk kjapt samtidig på Tast 1 og Tast 4, meldingen «Måling med hus» varsler at kommende verdier er med huset. Måleverdier leses nå opp etterfulgt av meldingen «inkludert hus».
- Trykk én gang til på Tast 1 og Tast 4 for gå tilbake til målinger uten huset, dette varsles med meldingen «Måling uten hus». Dette kan også gjøres fra Menyen, se side 10.

4.3. METRISK ELLER ANGLOAMERIKANSK SYSTEM

Ved bruk av det metriske systemet, kan opplesninger av måleverdier være enten i meter, centimeter eller millimeter, f.eks. 2 meter, 32 centimeter og 5 millimeter, i centimeter og millimeter, f.eks. 232 centimeter og 5 millimeter, eller bare i millimeter, f.eks. 2325 millimeter.

Ved bruk av angloamerikansk system kan opplesninger være i desimalfot, f.eks. 16,4 fot, i fot og tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 16 fot 4 og 5/16 tommer, i desimaltommer, f.eks. 197,5 tommer, eller i tommer og brøkdeler av tommer, f.eks. 196 og 3/16 tommer.

For å endre hvordan måleverdiene leses opp innenfor hvert av de to systemene, kan du trykke og holde inne Tast 2 og Tast 3. Ved å trykke kjapt på de samme to tastene, vil opplesningen skifte mellom metrisk og angloamerikansk system.

4.4. SAMMENLIGNING AV MÅLINGER – SETTE EGET NULLPUNKT

Dersom du vil sammenligne flere målinger men bare ønsker å få lest opp forskjellen mellom dem, kan det være praktisk å «flytte» målebåndets nullpunkt fra enden av båndet til et annet punkt på båndet. Dersom du for eksempel vil sammenligne lengden på flere stokker mot en mal, kan denne funksjonen være nyttig. Gå frem på denne måten: Mål først lengden på malen, la oss si at den er 65cm. Trykk på Tast 3, måleverdien blir repetert etterfulgt av meldingen «registrert», og påfølgende målinger vil nå bli sammenlignet med dette punktet eller verdien. Dersom du nå tar frem stakk nr. 2 og vi sier at den er 66,8cm lang, vil Tape King lese opp differansen mellom den «registrerte» verdien og målt verdi, altså «differanse 1cm og 8mm». Dersom du så tar frem stakk nr. 3 og vi sier at den er 64,6cm lang, vil Tape King lese opp «differanse minus 4mm. Trykk igjen på Tast 3 når du er ferdig med å sammenligne og vil gå tilbake til vanlig måte å måle på, meldingen «siste måling er frigjort» blir da lest opp.

4.5. MINNET OG MINNEHÅNDBLING

Dersom du vil legge en måleverdi til i minnet, trykker du på Tast 2, aktuell verdi etterfulgt av meldingen «lagret i minnet» blir lest opp, f.eks, «78 centimeter og 3 millimeter lagret i minnet». Minnet kan inneholde verdier helt opp mot 900 kilometer, og verdien i minnet beholdes selv om Tape King slås av og batteriene tas ut. Vi anbefaler at du kontrollerer om minnet har innhold før du lagrer nye verdier, om ønsket må du slette minnet.



Advarsel: Kontrollér om minnet har innhold før du lagrer nye verdier.

- Hente lagret verdi: Hold nede Tast 2 for å få lest opp samlet verdi i minnet, en slik opplesning kan f.eks, være «Den samlede verdien i minnet utgjør 218 meter 51 centimeter og 4 millimeter». Hvis ikke noe er lagret i minnet, blir meldingen «Minnet er tomt» lest opp.
- Slette minnet: Hold inne Tast 3 til meldingen «Minne er slettet» blir lest opp.

4.6. VINKELMÅLING OG VATER

Tape King har innebygget egen funksjon for vinkelmåling og vater.

Trykk og hold inne Tast 4 for å bytte til funksjonen for vinkelmåling og vater, eller velg denne funksjonen fra Menyen, se side 10.

Hvilken vinkel Tape King holdes i blir angitt med tonesignaler. Dersom den holdes horisontalt eller vertikalt, vil du høre en fast tone. Dette indikerer da at målebåndets underside er parallelt med et plant gulv eller en vegg.

Når man vrir målebåndet med eller mot klokken, vil tonehøyden henholdsvis økes eller minskes, samtidig som oppholdet mellom tonene vil endres.

Hvilken vinkel Tape King holdes i, vil hele tiden vises i displayet, og for å få lest opp denne vinkelen kan man trykke kjapt på Tast 1 for å få lest opp den aktuelle vinkelen. For å avslutte funksjonen for vinkelmåling og vater, trykker du kjapt på Tast 4 igjen.

4.7. KALIBRERING AV VINKELMÅLER OG VATER

Tape Kings vinkelmåler og vater bør kalibreres før du tar funksjonen i bruk. Dette er nødvendig for å fange opp lokale variasjoner i gravitasjonsfeltet, og bør utføres når du har målebåndet med deg på reise og ellers dersom du har mistanke om at det er unøyaktig.

Kalibreringen foregår fra punkt 5 på menyen. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til melding «Kalibrering av vaterpass» leses opp. Trykk videre på enten Tast 2 eller Tast 3, meldingen «Kalibrering steg én: Hold apparatet stabilt i en retning og trykk Knapp 1» leses opp. Følg instruksjonene og trykk på Tast 1. Meldingen «Kalibrering steg to: Snu apparatet nå 180 grader og trykk Knapp 1» blir nå lest opp. Følg igjen instruksjonene og trykk på Tast 1 når du har vendt målebåndet. Meldingen «Kalibrering avsluttet», blir til slutt lest opp, og Tape Kings funksjoner for vinkelmåling og vater er klare til bruk.

4.8. MÅLINGSHISTORIKK MED DE SISTE 10 VERDIENE

Fra menyens punkt 6 «Historiske måleverdier» kan du få lest opp de siste 10 måleverdiene du har lagret. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for å bla mellom de forskjellige verdiene. Målinger du ønsker å få lest opp her må lagres, dette gjør du ved å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp.



Advarsel: Husk å trykke på Tast 1 rett etter at en måling er lest opp, hvis ikke blir ikke målingen lagret og kan ikke bli lest opp igjen.

Trykk på Tast 4 gjentatte ganger til meldingen «Historiske måleverdier» leses opp, og bla med Tast 2 eller Tast 3 i de 10 siste målingene du har lagret. Dersom ingen målinger er lagret, høres et feilsignal.

Legg merke til at verdiene i målingshistorikken blir borte når Tape King slås av eller batteriene tas ut.

4.9. BATTERINIVÅ

Å få lest opp gjenstående batterikapasitet, gjøres fra menyens punkt 7. Trykk gjentatte ganger på Tast 4 til du eksempelvis hører meldingen «Batteri ladestatus 65%».

4.10. VELGE SPRÅK (KUN FOR FLERSPRÅKS-VERSJONEN)

Dersom du vil endre språket på din Tape King, kan du gjøre dette i menyens punkt 8. Bruk Tast 2 eller Tast 3 for bla mellom alternativene for dette punktet. Legg merke til at du kun kan gjøre dette på den flerspråklige versjonen av Tape King.

5. TALENDE MENY

Du går inn i den talende menyen ved å trykke kort på Tast 4. Trykk igjen på Tast 4 for å bla i menyens punkter, og bruk Tast 2 eller Tast 3 for å veksle mellom alternativene for et spesifikt punkt.

Punktene i menyen er som følger:

1. Vaterpass.
2. Målinger med og uten huset.
3. Lydstyrke fra 1 til 10.
4. Måleenhet enten metrisk eller angloamerikansk.
5. Kalibrering av vaterpass.
6. Historiske måleverdier.
7. Batterinivå.
8. Språk (kun for flerspråks-utgaven).

6. TASTENES FUNKSJONER

Tast	Kort/langt trykk	Funksjon
TAST 1: AV/PÅ	Kort trykk	– Leser opp målt verdi
	Langt trykk	– Slå av eller på
TAST 2: PLUSS	Kort trykk	– Legg verdi til i minnet
	Langt trykk	– Hente lagret verdi fra minnet
TAST 3: MINUS	Kort trykk	– Slå av/på sammenligning
	Langt trykk	– Slette minnet
TAST 4: MENY	Kort trykk	– Meny
	Langt trykk	– Funksjon for vinkelmåler og vater

7. SNARVEIER VHA. TASTEKOMBINASJONER

Ofte brukte funksjoner kan utføres vha. tastekombinasjonene som vises i tabellen nedenfor:

Snarveier (trykk på tastene samtidig)		Trykk (kort eller langt)	Funksjon
MENY-tasten	PLUSSTASTEN	KORT	Øke lydnivået
MENY-tasten	MINUSTASTEN	KORT	Senke lydnivået
MENY-tasten	AV/PÅ-tasten	KORT	Veksle mellom verdier med eller uten huset
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	KORT	Veksle mellom metriske eller angloamerikanske verdier
PLUSSTASTEN	MINUSTASTEN	LANGT	Veksle mellom opplesningsformene

8. SIKKERHETSREGLER

- Tape King er kun ment for ikkekommersiell, innendørs bruk.
- Ikke utsett apparatet for høy luftfuktighet eller væsker.
- Ikke bruk apparatet når det er skadet eller ikke virker på normal vis.
- Bruk av apparatet og nøyaktige malinger garanteres ved temperaturer fra 0 °C til 40 °C (32 °F og 104 °F).
- Fjern batteriene fra apparatet når det ikke skal brukes på lang tid, slik at det ikke oppstår skade pga. lekkasje fra batteriene.
- Husk at Tape King ikke er et leketøy, og hold det borte fra barn.

9. FEILSØKING

- Tape King varsler deg med et eget lydsignal når batteriene holder på å bli tomme, og du bør da skifte batteriene så fort som mulig. Verdiene du har på målingshistorikken vil da bli borte, men verdien du har lagret i minnet vil beholdes.
- Hvis ikke Tape King slår seg på normalt etter at du har skiftet batteriene, må du kontrollere at de er satt inn på riktig måte og vender riktig vei.
- Dersom båndet er blitt trukket langt ut, kan det være at det trekkes sakte tilbake i huset. Dette kan du enkelt avhjelpe ved å vende Tape King litt nedover mot gulvet når båndet trekkes inn.

10. RENHOLD

Tape King bør bare gjøres ren med en myk klut så vidt fuktet i mildt såpevann. Bruk aldri kjemiske midler eller rengjøringsmidler med slipende effekt, da disse vil skade målebåndets overflater.

11. TEKNISKE DATA

Målesystem:	Metrisk system. Angloamerikansk system.
Nøyaktighet:	Klasse II. Toleranse mellom faktisk målte og oppleste verdier inntil 2mm (~0,08").
Maksimalt målt verdi:	Opp til 5 meter, 196,85 tommer eller 16,4 fot.
Strømforsyning:	2 x 1,5 V alkaliske eller oppladbare batterier i størrelse AAA eller LR03.
Størrelse:	103 x 75 x 33 mm (4,1 x 3,0 x 1,3 ").
Vekt:	295g (10,4 oz) inkludert batterier.
Temperatur oppbevaring:	ved -10 °C to +50 °C (14 °F to 122 °F).
Temperatur bruk:	ved 0 °C to +40 °C (32 °F to 104 °F)..
Eskens innhold:	Selve TapeKing, 2 stk batterier, bæreveske, bruksanvisning på sortskrift og CD.

12. AVFALLSHÅNTERING

12.1 KASSERING AV BRUKT ELEKTRONISK UTSTYR



I følge direktivet for avfall fra elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal kasserte elektriske apparater samles inn for videre behandling. Vennligst ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall når du i fremtiden skal kassere det, men levér det til en gjenbruksstasjon der du bor eller til stedet der du kjøpte det.

12.2. KASSERING AV BATTERIER



Brukte batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Levér slike til gjenbruksstasjonen der du bor.




Følgende symboler viser hvilke farlige stoffer batterien inneholder:

Pb = inneholder bly.

Cd = inneholder kadmium

Hg = inneholder kvikksølv.

13. BRUKTE SYMBOLER

	Advarsel
	Må ikke kasseres sammen med vanlig husholdningsavfall.
	Produsent

14. PRODUSENT

	<p>CareTec International GmbH Stubenbastei 1 A-1010 Wien, Østerrike har produsert dette produktet.</p> <p>Telefon: (+43 1) 513 80 81 0 Fax: (+43 1) 513 80 81 9 E-post: office@caretec.at Web: www.caretec.at</p>
---	--

Dersom du trenger mer informasjon eller hjelp til Tape King, kan du ta kontakt med Adaptor Hjelpemidler AS på telefon 23215555 eller sende en e-post til hjelpemidler@adaptor.no.

Lykke til!

**ADAPTOR**
HJELPEMIDLER AS

**Caretec** www.caretec.at

Caretec International GmbH
Stubenbastei 1 | 1010 Wien | Österreich
Telefon +43 1 513 80 81-0 | Fax -9
office@caretec.at | www.caretec.at

Tape King V1.6 09/2015 